一萬三千四百三十九號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The leading and largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

MONDAY 26th SEPTEMBER 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIH FONG,

Established 1880.

◎本報特別啟事

一●創立年號　●本報創立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有[illegible]年

二●[illegible]旨　●本報宗旨注重實業教育

三●[illegible]經理　●[illegible]仁[illegible]

四●編輯　●[illegible]李煥[illegible]　[illegible]方

五●[illegible]發行所　●新嘉坡[illegible]十一號至十三號

六●[illegible]　●一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

◎本報報費列左

一◎[illegible]每份一角　二◎每[illegible]月二元

三◎三個月六元　四◎六個月十二元

五◎十二個月二十四元

▲報費定例

●外埠[illegible]費另計[illegible]每份加二占其餘各[illegible]每份加六占

●[illegible]本坡外埠如有[illegible]定閱者請將中西文詳細住址及[illegible]等費一齊寄下否則[illegible]不寄

▲告白定例

●[illegible]全年告白之費分期先收倘有中途[illegible]止[illegible]價收足

●先[illegible]告白費請先惠

◎◎◎注意　凡[illegible]於告白之[illegible]之[illegible]即由電[illegible]一一大[illegible]告本報經理部為荷

◎注意！注意！！

◎良◎機◎勿◎失◎

◎福◎安◎公◎司◎的◎餅◎乾◎再◎減◎價◎了◎

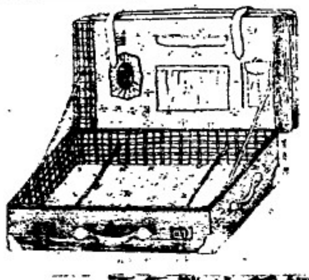
茲將各色餅乾價目列左

夢[illegible]餅每担價廿三元
烟枝餅每担價廿一元
人物餅每担價二十元
幼粒餅每担價十八元
冉粒餅每担價十七元
馬里餅每担價十六元
幼冉花每担價十六元
茶會餅每担價十六元
甜梳打每担價十五元
梳打餅每担價十五元
禽獸餅每担價十五元
甜士文每担價十五元
糖花餅每担價十五元
家飯餅每担價十四元
小家飯每担價十四元

總代理　新嘉坡源順街　鼎盛興號

福安公司餅乾廠謹啟

民國十六年八月三十日



本公司新近運到上等緞裡布裡包角皮箱多種定價特別便宜[illegible]應惠臨選購不能另沽發行均極歡迎之至

新嘉坡小坡大馬路四百一十[illegible]號

上海皮箱公司謹啟

民國十六年八月二十[illegible]日

◎廣告

啓者本社開辦至今已歷三載最初經費由大善長郭可清君擔任今年上季因本社醫席臨時辭職暫告停頓茲為應環境之需求特聘黃省亭鄭健侯二醫士擔任醫席準於新歷九月一日起續行施診一切經費係由郭可清王[illegible]奇二君擔任其見義勇為樂善不倦洵堪嘉許用特登報表揚以彰盛德云爾

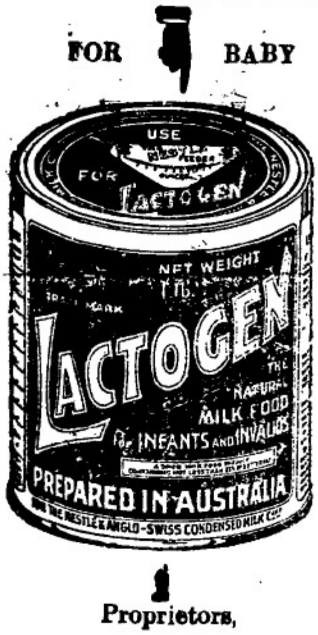
新嘉坡小坡三馬路[illegible]清會館樂善仁濟醫社啓

民國十六年九月六日

▲緊要！緊要

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶動壯精代乳料一罐回家用代母乳勿請醫生全世界養嬰之母親均用之請即加入有經想之父母之列即購一罐試之各處均有出售

FOR BABY



Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設　星洲　檳城　吉隆坡　怡保

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸島與港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地各埠英對照關者一目了然極查轄譯甚爲利便爲商界必備之品也

▲每册定價一元五角

不叻分售處

大坡 會豐商店

小坡 永安號

牛車水永成書莊 會賢街通商書局

怡保實能 會豐商店

吉隆坡 廣衛生號

新嘉坡 祥源號

汕水 中華公司

巴城 大世界公司

發行 台功大馬路一百八十七號滿發號

民國十六年九月十日

○再生堂緊要啓事

啓者再生堂係歸鄙人辦理此後關于一切契約合同文書收據等除鄙人或張君德榮親自簽字外無論何人卽或該人以前曾受雇于後港五塊石一千二百六十七號門牌萬寧油製造廠本堂認爲無效概不負責恐未週知特此通告

再生堂主人王珠肋謹啓

民國十六年九月廿一日

中國書局

圖書 美術用品發行◀

本局運到大帮象牌馬牌炭畫紙 精炭粉 炭畫放大尺 水彩料色 色紙 色粉各 大小水彩 彩畫筆 油畫筆 時式自來水筆 乒乓器

新嘉坡小坡大馬路三百八十九號 中國書局

○政局要訊○

○李濟深對時局之重要宣言（二）

且汪公以民族革命大功勞：首行並美之先進：與其以正心誠意：對於黨國靖獻夾輔之勤勞：適於義而不渝：敏於事而不倦：復以其過去革命歷史之光芒：照耀其甯靜澹遠之胸襟：任何頑惡勢力：腐舊障碍：將於縱橫險阻之中一掃而空之：常能發揮其創作奮鬥勇猛犧牲悲智仁勇之本性：以繼續其永遠前進之使命：此其足爲黨國之重心：雖有百口：不能毀也：蔣公具奮迅掃蕩之志：爲革命策源地之統一者：爲國民革命之急先鋒：則旣[illegible]之．吾入撫今思昔：當其督師北發：收復湘贛．醉心割據者尙懷首鼠：蓄謀破壞者日肆詆諆 假令進兵稍一猶豫：滬甯不卽克復：共賊愈益披猖：則武漢已變爲蘇俄之附庸：赤色之大旂：久已飄揚於禹域 神明之華族：久已下臨於九嶷：而蔣公本能出奇制勝：轉危爲安：東下江浙：遂奠甯都：會復渡江而北：攻取蚌埠：直下徐州：於是共產黨乃在中國爲第一次之宣告死刑：其間雖有吳稚暉之建德雄文：發聾振聵：足抵十萬奇兵：蔡孑民先生之聲譽碩學：比膝並名：足繫九州殷望：與夫胡展堂先生及古湘勤李石曾戴季陶等同志之發先奮：遠近維護：加以各將士之發奮效命：民衆農工之警悟協助：又有北方蹇俊：民黨楨幹：如張溥泉先生之始終反對赤化：惟力是視：然此皆偏面之功：要非蔣公之眼智協勵一往無前不至此：我革命軍中心領導舍蔣公其誰與易也：且當戰局緊急嚴重之際．臨陣易將：兵家所戒：証之最近江北諸軍：羣相撤退：浦口失陷：逆賊渡江．雖幸悉數撲滅：片甲不還：然將來因指揮不能統一：勢力之不易集中：必更有極大之困難：或竟外之危險：此濟深所敢涕泣而道者：今國民革命之成功：僅餘一簣：苟尙復以反對一人之故：坐令北伐中止：隳數年犧牲奮鬥之功：隳總理締造艱難之業：卽對黨爲不忠：對國爲不祥：然則汪蔣二公實合而不可分：可留而不可去爲固已彰彰甚明．抑濟深重要者：正當北伐進展之時：蔣公固不可暫去：總司令尤未可遽廢：蓋以制度爲言：總司令爲取獨裁：誠不如合議制爲得共和之精意：然欲統一散漫遼闊之部旅：以討京奉負嵎之悍賊：直搗燕外之強寇：非獨裁不足以一集中：奮迅霆之勢：奏橫掃之績：假若羣龍無首．置棋不定：或敵勢緊急．而劍履不及：或數行成列：而步趨不一：必無能異奏衝鋒之效：更收背水之功．况殆將比肩而立：各不相下：飲酒擊劍：易生嫌隙：意氣紛讓：不難火迸：若各領一隊：分道而進：戰線所經：形成勢力範圍：各分界域：卽幸軍閥全掃：元兇咸除 統一告成之後：又開分裂之局：貽害黨國：何可勝言：倡自共黨：其言騙美：其意至毒．試觀歐洲大戰：以各國軍爭訓練之名義：及某項主義者之好擾鬥面：而猶有聯軍總司令之設置：且以總司令屬諸戰門力喪失過半奄奄待救之法國一福熙將軍：以國際爭長傪然自大之命將：而甘受一國一人之指揮：今吾黨目前之作戰：其最大之目的：在能奮迅掃蕩：使殘存軍閥無復餘孽：初不必拘牽名號：若徒震於時髦可喜之新論：竟忘肘裏作怪之隱憂：知中毒而不變 長恐魔而亂舞：竊恐論議未定：而兵已渡河：顧瞻往跡：不寒而慄：故爲應付目前緊急之環境起見：非貫徹北伐不可．北伐非設總司令不可：總司令非蔣公復職不可：此基於黨國之利益而決無可疑者也：抑濟深猶有心所謂疑者：一歲以還 我武裝同志：受共產黨之催眠 慣聽封建獨裁思想落伍之口號：對蔣公信仰發生矛盾懷疑之思想：或以爲治軍寬猛失平：或以爲待下厚薄不均：此大誤也：似是而非之事實：共產黨又附會而拓大之：我同志乃悻悻然誤墮其計而不自覺：竊以爲過矣：

新聞提要

津浦路北伐軍迫近蚌埠

謠傳蔣介石赴日本結婚

唐生智赴鄭州作魯仲連

△北伐軍節節進展

▲津浦路迫近蚌埠

▲蘇北軍已過宿遷

○蚌埠孫軍將退出

△上海本報本日專電 津浦路國民革命軍已迫蚌埠：

△孫傳芳軍將退守固鎭宿州：

△蘇湖軍隊絡續向皖北進展：

○宿遷南軍攻徐州

△上海本報本日專電 清江浦革命軍已沿運河過宿遷進攻徐州：

△魯境土匪四出擾亂魯軍後方：蘇魯邊境之魯軍：大受影響：

○南下北軍取守勢

△上海本報本日專電 奉張因鑒於寧漢妥協之成立：預料黨軍將積極北進：故令孫傳芳在津浦路取守勢：隴海路之直魯軍：亦停止軍事行動：

△蔣介石將做新郎

▲赴日與宋美齡結婚

△上海本報本日專電 蔣介石在滬：連日民黨要人前往勸駕者：均被蔣氏嚴詞拒絕：聞蔣氏已預備不日前往日本云：

△謠傳蔣中正此次赴日：將與宋慶齡之幼妹宋美齡結婚：蓋宋女士近居日本云：

香港報載：路透社上海電：蔣介石將與宋美齡女士結婚：宋女士曾在美國華禮士利學校畢業：乃宋子文及宋慶齡之妹云：

△宋子文業已赴日本：計程明後日可抵埠：

△唐生智赴鄭之任務

▲調解馮靳之爭

△上海本報本日專電 唐生智自漢口赴鄭州：聞係謀調解馮玉祥靳雲鶚間之糾紛：

△或傳此次馮玉祥部將之反叛：係由唐生智暗中挑釁所致：故前有馮唐開火之謠傳：

香港報載稱：靳雲鶚田維勤各部反馮玉祥實係用河南地方聯合軍名義：聲言：無論何人：要當我們的首領：須給我們餉械：否則不配：我們前受漢方接濟：故稱革命軍：今漢接濟中斷．故改稱他方軍：今馮爲豫省地方官：而不給我們餉械：我們就要倒他等語：田維勤之子公甫：亦率二旅聯合張萬信部反馮：已派前參謀長吳世傑到京接洽．聞系桂派方操武亦受唐生智接濟反馮：因唐恨馮前攻鄭州時始終觀望不前．及漢軍得鄭州：馮竟派隊收漁人之利：方則爲倫論的派：亦恨馮今春逐於右任柏文蔚出陝：於反馮之心甚決

△賀葉進佔汕頭

▲黃紹雄部往援

△上海本報本日專電 賀龍葉挺軍已於廿四日晨佔領汕頭：潮梅情勢緊張：

△潮梅警備司令王俊．已將總司令部遷往揭陽：並電省告急：

△平遠黃紹雄部．因汕頭情勢緊急：卽派軍兼程往援：

請比較其烟草

請將其他卅枝之烟草與比加弟里香烟之烟草兩相比較於盤上即可知此烟優點之所在因比加弟里香烟長而又純潔其他烟枝則短而含有沙屑碎柴在內是則諸烟當隨捨棄其他香烟而專吸比加弟里香烟因其烟草最爲可靠也

比加弟里香烟各處店舖均有發售

惟一代理人韓登目拉沙露父子有限公司啓

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳馥郁與衆不同以之拭面則雀斑立除能使皮膚潔白紅紫瑩潤而無皺紋與水調和以之沐浴則身體暢通而有力因遠行而面有風塵色者洗之可以除退時疫流行用此水混入衣中能免傳染之虞其他頭目痛暈身體困倦等症用此花露水擦拭自然倍長精神兼去面上瘡頭火氣其味馥郁文靜閨閣書齋無不相宜誠無上之妙品也諸君請試購之方知言之不誣焉

可叻各有代理購買

總啓備及廣全公司

Obtainable At All Dealers

INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan

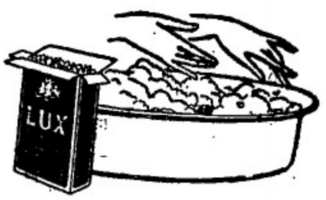
Singapore.

民國十六年一月三日

●繼續洗濯試問精緻物可經多久

惟有用魯克斯肥皂洗濯之始能極其耐用堅硬之肥皂及摩擦均可致其死命需用最純料之魯克斯肥皂洗之此種肥皂最穩妥最易洗濯且最經濟質地最精之衣服用魯克斯肥皂洗之絲綢可保無虞用堅硬之肥皂摩擦之適促其壽命爲經濟計請購一大包試之

魯克斯肥皂爲利物兄弟有限公司製造各經理處均有出售



唯一代理人韓典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

本坡新聞二

驗屍庭研訊槍殺案

▲發出死者被人槍殺之判詞……

上星期六日：驗屍官雷那氏大佐在驗屍庭提訊槍殺案：華人劉良福：出堂指証：謂本月七日下午七句牛鐘．當被正在亞里華街與美芝律交界處：一露水攤飲雪水時：發生槍聲數響：華人劉樑：則被鎗彈擊中其足：死者吳奕軒　亦同時被鎗擊傷：共傷兩處：一則被彈擦傷其額部：其致命之傷．則被彈穿過其頸部云云：驗屍官聆畢：遂發出死者被人鎗殺之判詞云：

驗屍官審訊某青年華人從貨車下墮殞命案

▲已發出死者係羅不測之禍致命之判詞……

驗屍官雷那氏大佐於上星期五日：在驗屍庭提訊：本月十三日某少年華人從摩托羅里車上跌下：因傷殞命一案：此事發生於是日下午一時半許：至二時四十五分：死者始入陳篤生醫院：因受傷多處：均屬要害：延至十五日下午三時五．分：即已因傷殞命：開訊時：先由該羅里車之司機人陳平丰到案作証云：是日該車載有土磚並空桶十二只：自梧槽律運往芽籠亞細亞土油公司貨倉：死者則坐在桶上．比至目的地點：我則將車機擊止：其時車己緩行：迨彼下車：則該貨倉之苦力工人：以死者經已跌下哱彼．彼聞言一顧：則見死者橫臥於地：距離該羅里車之後：約有八英尺之遙：彼乃將死者置于路側：隨即將情投知管機書記．書記聞耗：立僱一輛出稅摩托車　將死者送往醫院去．彼又到梧槽警署報告云云：據死者在　供詞：彼是日係坐在貨物之上：當司機擊止其車時：彼即跌下：方欲掙扎起立：則見其背與頭之傷處：鮮血淋漓．有如泉湧：及後其友將他扶入貨倉約十分鐘久．書記沈炳源趕至：乃以汽車送彼入醫救治云云：次由沈炳源到案供稱：彼係在梧槽千那律萬利成油商處服務：其店內規則：曾有不許多過兩苦力工人同坐在貨上之例云云：

驗屍官聆畢：乃發出死者係羅不測之禍之判詞云：

驗屍官審訊芽籠路之槍殺案

▲發出死者係被謀殺之判詞……

▲并請當局應發給槍械予警察以資保護……

上星期六日：驗屍庭雷那氏大佐：提訊華人柯基聲於本月十二日在芽籠路第一巷被人槍擊：後在醫院殞．案．巡長蔡．潤氏：爲本案主控：受第一號華探出堂作證云：本月十二號晚：彼與梧槽警局警目嗜邦氏：乘一人力車：沿西樹路而行：聞一槍響之聲：因有街燈光線：瞥見華人五名：各持手槍：彼遂趨前：但五人皆已逃遁．死者爲槍所傷：臥於地上．彼停止一出租之汽車：將死者送往醫院：當追逐匪徒時：警目亦遂隨彼後：因警目未帶軍器之故云云：驗屍官聽畢：遂發出死者被人謀殺之判詞：另批寫其評論：附於此案之末：謂此襲擊事之發生．係距離華探與警目約一百碼之遙：其時華探則帶手槍一枝：警目則持警笛一枝：無別種武器：可作自衛之具．經余詳細查問：警目說．．華探則有實彈六粒之手槍一枝：至其袋中：尚貯有餘彈．及有彈盤一時：現所呈堂之槍子彈盒：係可藏十粒之子彈者：連已放去之子彈．計共十一粒：設使匪徒有手槍兩枝：則彼等有可用之彈子廿二粒：皆可能殺人者：警局手槍：祇發給與歐人警長及華探：余亦能用手槍：惟余未有領取：因偵探已有一枝也：巫人警官．身邊武器：乃一警棍而已：如無長官命令：彼等不能領取毛瑟槍枝：當市上有擾亂之事發生：彼等亦恒於晚上値勤時有毛瑟槍：惟至平靜時：非出外梭巡：亦不得携持毛瑟鎗　巫警値勤于街上：照例亦祗可佩帶警棍　非有特別事故：亦不能携帶鎗枝：大佐續謂：該兩勇敢之警員　帶手鎗一枝：而竟無畏縮之心：追隨兇悍之匪徒于黑暗之巷內：竊思本驗屍官之職責：凡對于人民之生命上：有不幸之危難者．應呈報其事實與情形於政府：吾竭誠上訴于當局：求對于近日所發生之事故：埠上警察應佩武裝之問題：加以考慮：蓋此項警員：乃吾警権忠誠征暴罪惡之人：而命彼等與持有鎗械之兇悍無哀憐心之匪徒戰鬥：而不予與軍械自衛：使彼等處于危險地位：實爲不公道云：

紫羅蘭之行蹤

長歌善舞之紫羅蘭姑娘：行將來叻演技：經誌前報：茲查悉姑娘抵吉隆坡後：即於前星期二起：連晚登台奏技：大受各界歡迎：情形異常熱鬧：姑娘更本其贊助公益之素志：慨然於本星期一晚：爲雪蘭莪醫院籌款：星期二三兩晚．則往芙蓉表演：擬再到吉隆演技二宵：以答該埠人士之盛意：大約留隆尚有一星期之久：始能出叻　聞張鄭才君已通信到叻：請余中兪黃兆珪二君：屆時關照一切云（來稿）

私入校地毆打學生案已判決

▲被告兩人一判苦監兩個月一判苦監一個月……

上星期六日府署正堂提訊暴徒襲擊英文學校學生案：首由法庭總稽長美里尼氏：宣布此案情形：謂有三名生面之華人．于七月十八號：在奧爾諜亞英文學校之操場內：（即英華英文學校學生之寄宿舍地址在烏節律）步行襲擊該校學生一人：彼等將彼打倒：並以足踏之：彼之同學：見而趨救：兇手即行逃遁：惟彼兩獲二人：即黃表成及周威：黃則被虫創仔：行刺拘捕彼等之三人云云：據被告等之供稱：則謂彼等行于該學操場內：黃表成因無意踏著學生之脚趾上：彼遂被毆擊：以致逃遁云：法官詰問：你等到學校之操場何爲：被告答稱：散步其間：法官又問：在校內之操場散步乎：被告答謂：彼等不知該處不準閒人入內云云：法官聆畢：以黃表成違犯之罪有三：一擅入該校之操場：二用利器傷人：三收藏未領執照之劍仔：判決苦監六閱月：至周機則因擅入校場：判決苦監一閱月云：

實龍岡路槍擊案明日開始審訊

今晨警長約翰臺氏：在府署二堂：對法官稱說：本月十四日：在實龍岡路附近比達達里墳場：被槍擊傷之華人：當彼初移入醫院之時：據醫生所說：至今須四星期後：始克出堂指証：惟十二日後．彼已在醫院痊愈：可以供証：故警長求於明日將案開始審訊：控告被告等黃蘇和及高啓順．爲槍殺之罪云：結果如何：有嗣再誌：

人力車應大減

▲車輪註册官提出報告

車輪署註册官加粒夫氏：於九二六年之報告內稱：人力車狀況之大加改良：已甚顯著：頗之檢查：曾經過五千零八十一次：去年之人力車牌照比一九二五年增加六百七十一起：現爲減少街上人力車并改善其標準起見：委員等已決定每毁折兩架舊車可准一架新車註册：人力車主人對於此舉以爲當局欲取締人力車．并奪去彼輩與車夫謀生活之道：而以爲甚少利益或毫無利益：但現時因無軌電車與摩客汽車交通利便：多人乘搭：人力車等已不得不放棄這隔區域：而羣聚於城市：致街道上太多此等車輛：故大減人力車之問題：已屆施行之期：近日由中國到叻之新客．日有增加：而彼輩多數祗以拖人力車爲謀生之唯一方法：而因不諳熟交通情形：致生巨大危險：去年中曾令多名衰弱及不宜拖車之車夫拍照：欲使之脫離拖車之業：惟在註册未實行以前：欲求相當管理人力車夫：實有所不能云：

輪運私烟入口被罰

▲罰值三百元入獄三個月……

上星期五日實得號輪船：由華海抵叻：船上有年纔弱冠之甯波籍侍役朱亞珍：被緝私差在其房內之衣箱裏：搜出有華來私烟重達五十兩．價値叻銀三百元：遂將人與私烟一併逮捕：上星期六日以移帖輸入私烟之罪：入控於地審廳：由官資局緝私部巡長顏智氏出庭主控：據被告供稱：該私烟非屬彼之所有物：不過係受其友某氏所付托：暫代貯藏者：官謂此項禁品無論係被告自已所有：抑或受人付托：被告均應自負其責：不能諉罪與人：因判以罰款四百元：否則改棄苦監三個月：烟則判交官資局沒收充公：聞朱以乏欵繳：自甘入獄矣

有何仇恨

潮人林德成：在第一八四七號大舶船上操作．不知與同籍人林生有何宿怨：昨早八時：被林生以斧將彼砍擊：結果：傷及頭部：請爲緝究：兇犯經已遠颺：警察當局派出幹探：從事偵緝云：

駛車過速被執

西人某：昨日下午一時許：行經烏節律與羅律之接角處：見有柔佛新山註册第一七一〇號摩托車：如風馳電擊而至：因恐有意外事故發生：特向捕房報告：捕將該車之司機人拘控云：

同種相殘

潮人邢作爲：在一小販店下：充當廚夫之役．不知往日彼與同籍人沈瑩挾何宿怨：前晚夜深：竟被沈要之於途：將其毆打：並被刀割傷頭部右方：血流滿面．彼乃鳴警追捕：警差聞耗趕至：將傷者送往中央醫院救治：聞傷勢甚微：不致有性命之虞云：

盜竊烟膏被執

巫人某：在緝私局充當緝私員之職：偵悉其僱僕福州人楊四盜去政府烟膏一罐：値銀八十四元：乃當場上前執之：遂控於案云：

來件

潮汕護堤公路處實施工作

潮汕護隄公路處：以築路護隄與治河條隄：有密切關係：因函請韓江治河處派員會勘隄路：共籌妥善辦法　俾河隄兩利：茲將其來往公函：探錄於左：

▲致治河處函　逕啓者：敝處籌奉東路公路分處轉奉省政府建設廳核飭建築潮汕護隄公路：進已測定路線繪圖訂章：先後呈奉列憲察核批行照准辦理各在案：現擬分區實測：次第開工：祗以築路護堤：以事理觀察與貴處治河修堤確有密切關係：亟應統籌兼顧：方能收事半功倍之効：相應函達貴處查照：希以河堤公路使護聯行工程設施諸多聯絡爲念：即飭派工程人員會同敝處職員：分區查勘：從長計劃：務使河堤路政：兩有裨益：以利交通：咸得其宜：所有函請會勘緣由：當荷俞允：並請將派定人員以憑接洽一切：至紉公誼：此致韓江治河處處長徐：主任林少梅：

▲治河處復函　敬啓者：現准函請派員會勘護堤公路并將派定人員見復等由．惟此項工程第三區第一段：已由本處會同公路處：妥爲規畫：第二段容再派員會勘：除俟人員派定：再飭赴堤洽外：相應函覆貴主任查照：此致潮汕護堤公路辦事處主任林：處長徐林雄：

B. 14 CITROEN

模範風車

速度每小時五十英里

用煤油 3035 M.P.G.

用油 1000 M.P.G.

有平衡無聲堅固之機器班耀式風車後面有鐵軸固與無聲之機輪

此乃著名之美麗實在平價而且經濟之汽車也

備全付輪子四隻

并附輪及輪管等件

惟一代理人 昔叻 吉隆 怡保 檳城

成豐汽車有限公司啓 一三四

Sole Agents

EASTERN AUTO CO., LTD.

Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang

AJI-NO-MOTO

(Savoury Salt)

寶物

一切菜肴
加味之素
滋味既好
時間又少
手續不煩
調味至寶

味の素 (味之素)

味之素偉大之功

味之素不論場吃何菜湯都可以應用且減省手工與費用為海內廚房不可缺之要品

新嘉坡衣箱街門牌十一號 總代理 同記 電話九百八十五

上海五洲大藥房

人造自來血

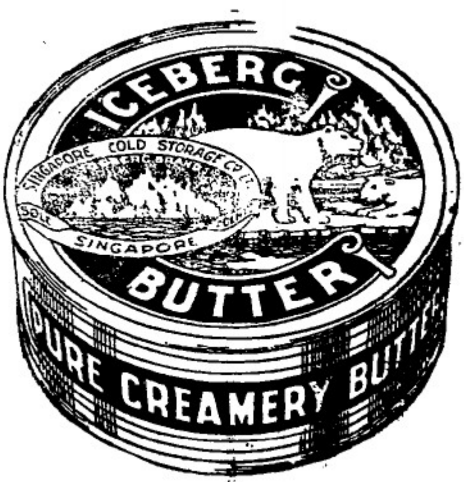
補人身之至寶

勒肺呼吸香膠

海波藥

南洋總代理 石叻 庇能 頭羅 會豐商店

白熊嘜標



士埃堡白熊標罐頭牛乳油
是所有牛乳油中之最良者
此油來自澳洲（俗稱新金山）油質不變換自出市
以來歷受中外僑民懽迎

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

各火食店均有此標出售
星洲唯一代理人冰藏有限公司　隨時均有存貨備辦
特此佈告
民國十五年七月一日

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

Glaxo

皇室御醫皆知嘉勒蘇粉實爲嬰孩食品中之最上者因皇室嬰孩之服食此粉者其身體狀況莫不臻於最善嘉勒蘇粉由各處最著育嬰院購用而獲成功者實此故也則諸君嬰孩最善之食品當推此粉因嬰孩對於諸君豈非如君王之尊貴乎

諸卽購用加勒蘇粉以爲諸君嬰孩之食品則其筋肉骨格以及其他之身體狀況必可日臻於強健發育也

▲購酒以前請注意樽上（谷列）英字（二）

於購買萬蘭池酒時務須注意樽上有無（谷列）英字世界最優良之萬蘭池酒乃於谷列城釀以該處之地土天氣極宜用作釀酒葡提之種植兒其種植家之經驗乃承諸祖授是以製出之酒莫能仿效也

注意樽上（谷列）英字所有（興喜施）萬蘭池標上均有該字註明

興喜施萬蘭池乃由法國政府担保確係由谷列製成

興喜施萬蘭池各處皆有出售

鄙人前患重病幸得夏露氏補使余體康健八前甚衰困幸得夏露氏補酒使余精神復原……此酒之益於我如此亦必能令爾得同樣之益處也每飲一次便多得一次之益處而令爾之肌肉富有精力爲若于病後用之其功效之速奮更非別酒可及矣

夏露氏補酒乃生命康健及氣力之培補品

Hall's Wine

▲贈畫　本公司特備上等牧場小掛圖內有足一次當飲之酒辦者甚多以爲贈送之用凡購酒一樽者便可得此圖品是於購酒時新案取可也

各大藥房及酒商與本坡惹絲街一二四號門牌
菲洲東方貿易聯合有限公司均有發售
唯一主人英京士提芬士有限公司啓

保精益腎丸

▲惟精益腎丸能保已虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰痠脚軟元陽虧耕寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力房過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有感以上之病者請服保精益腎丸

價目 每盒一元二角 每打十二元

▶占門提之克士台地◀

此罐頭克士台乃用最新之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24, The Arcade

星洲營業公司

亞結樓廿四號

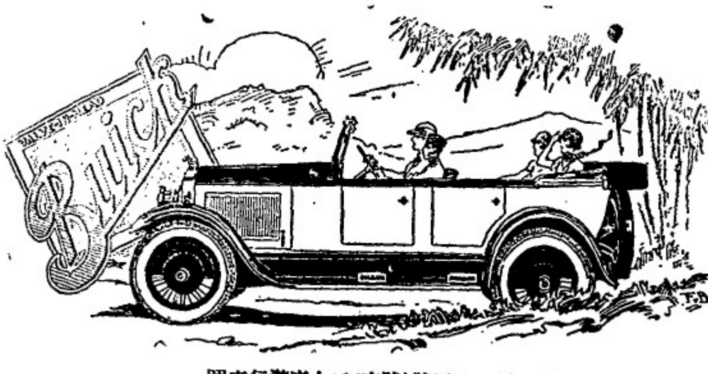
九月廿六日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	賣主價目 十元角占	買主價目 十元角占
Allenby	一	亞[illegible]倫備	二八五	二八
Alor Gajah	一	亞路加拔	二四五	二三五
Amalgamated Malay	二	馬來聯合公司	四二五	四一五
Ayer Hitam	五	挨也希淡	四一	三九五
Ayer Kuning	一	挨也官甯	八二	七七
Ayer molek	一	挨也無力	二四	二三五
Ayer Panas	五	挨也拼拿士	一零五	一
Bagan River	二	巴眼河		
Balau	一	巴留	四二五	四
Balgownie	一	波路膠你	三三五	三二五
Bassett	一	巴色	一三二	一二七
Batu Lintang	一	巴刀連登	一五	一三五
Belford	一	別佛	九五	八五
Brogas	一	布路加士	一五七	一五二
Brunei United	五	聯合布路乃	六二五	六
Bukit Jelotong	一	布結嗜路當	一零五	[illegible]
Bukit K. B.	一	布結甘備	七五	六五
Bukit Katil	一	布結加地	九五	九
Bukit Kepong	二	布結甘榜	二二五	二
Bukit Timah	十	布結遜馬	一六	一五
Changkat Serdang	五	曾吉士登	八一	七九
Colensburgh	一	哥連士北	三九	三六
Connemara	一	干你馬拿	二三二	二二七
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	急連你利	二八五	二七七
Hamilton	一	咸未路敦	三二	三
Haytor	五	希刀	一二一	一一七五
Indragiri	五	煙打檳厘	一一五	一一
Jeram Kuantan	五	堅林關丹	一七五	一七
Jimah	一	尖麻	二三七	二三二
Kamasam	二	加馬臣	六六	六四
Katoyang Bahru	一	加刀恩巴老	二三	二一五

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Kedah	一	吉打	四二五	四
Kempas	二	甘巴士	七六	七三五
Kluang	五	居老營	七七五	七二五
Kuala Sidim	一	瓜那吾店	三八五	三七
Kundong	一	官當	四二五	四
Lunas	五	倫拿士	三二	三一
Malacca Pinda	一	馬六甲邊打	二二五	二二
Malakoff	二	馬拿哥付	四七五	四五
Mandai Tekong	一	萬禮得功	七五	七
Mayfield	二	尾飛	一六	一五
Melville	一	未路非路	一七	一六
Mentakab	二	文打急	五六	五三
New Scudai	二	烏士姑底	二八二	二七五
New Serendah	二	烏士連打	四二	四零五
Nyalas	五	你亞拿士	一零六	一零三
Pajam	五	巴針	二四	二三
Parit Perak	一	巴列啤勒	三二	三
Perak River Valley	一	啤勒谷	二八五	二七
Punggor	一	旁哥	一零五	一
Radella	五	叻地拿	八二五	七七五
Sandycroft	二	咸的哥乎	二六五	二五五
Sungei Bagan	二	宋危巴眼	三四七	三四三
Sungei Tukang	一五	宋危刀耕	一一七	一一三
Tambalaks	一	譚霸勒	一三二	一二五
Tapah	十	打巴	二九	二七
Teluk Anson	五	的陸安新	二九	二八
Temerloh	一	甜馬路	一一七	一一五
Trafalgar	二	打花加	一五	一三五
Ulu Benuta	五	烏路猛叻	六六	六三
United Malacca	一	於乃的馬六甲	二一五	二零五
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一三	一二
Jtan Simpan	一	烏丹審班	三八五	三七

然那勝摩托的製造品

A GENERAL MOTORS PRODUCT



第一百一十五號(壁克)五人座遊行車圖

△新加坡定價
一切全備
五人座遊行車第一一五種每輛三千元
五人座納涼車第一二八種三千七百五十元
七人座遊行車第一二八種每輛四千一百元
五人座轎式車第一一五種每輛三千五百元

△最易駕駛之汽車

一九二七年壁克汽車爲時時喜駕駛其汽車者而設計也

此種汽車駕駛機關便利運用轉灣駕駛之輪盤甚輕擊動機容易而切實加速之力超人一等在雅緻之鐵板上司機者直接之視線下有速度表汽油容量計等巧妙必要之物使司機者確切校對汽車之作用車頭燈光下射準確於駕駛之輪盤之中頗覺便利駕駛一九二七年壁克汽車可縱久不倦而快樂

N. V. GENERAL MOTORS JAVA

欲知詳細條目可向下列的(壁克)汽車代理處詢問
新加坡牙直利有限公司
馬六甲榮利號
芙蓉同發汽車公司
吉隆坡晋吧嗎有限公司
怡保麥古摩托有限公司
檳城麥古摩托有限公司

頭皮痛輪癬及瘡疤發癢即速以生拔膏數治以具為一種希貴草精製成之止痛藥也

生拔膏具有療治之功用數後自能吸入皮膚如患傷痛清爛發炎等立見奇效其不特能去除病菌更能殺滅皮膚內之寄生蟲致令肌肉奮興禿頂生髮

君之皮膚無論患何種痛苦請即用此靈驗之生拔膏切勿交臂失之也

▲各處藥房均有出售

生拔膏乃裝於一小盒內價銀七角五占至一塊加五角新元大馬路四四〇一二號中英藥房理代

婦科調經丸

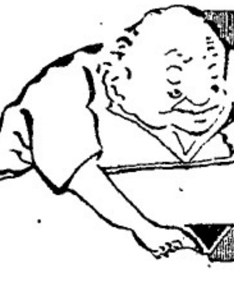
△總治一切經痛

期經前後小肚痛 腰背痛 頭暈頭
痛刺 前後無定期 大便閉結 或
多或 或黃或赤 一月數次 嘔
吐洩 遠年近日閉經 胎動經來
腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目 每盒一元六角五占 每打一拾式元五角

石叻 怡保 庇能

會豐商店批發



德國 惠斯民良藥

[奇異立止頭痛餅]

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有驟驟作痛如刺或有但暈眩重脹偏左偏右者考其原因大概爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁不調或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宣或婦女體虧等症連 刺激腦部因而作痛如眼背鼢痛頭部偏痛牙齦痛耳門腫痛四肢風痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈效非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻 怡保 庇能

會豐商店

著名之鐵櫃

凡諸銀行商家 實得力輪船有限公司及北婆羅洲政府等等 均相牽購用

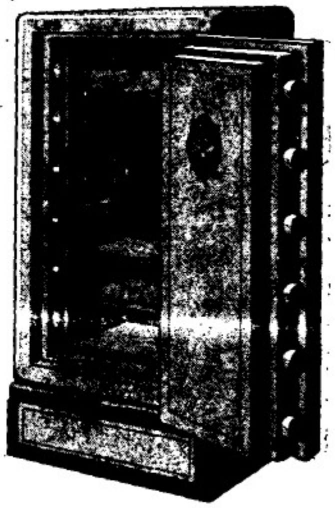
堅固的及圓圓的鐵櫃之唯一代理人

圓圓鐵櫃

單門 75"x36"x31"

雙門 72"x45"x32"

最合銀行之用如華僑銀行利華銀行等均曾購用火險及防盜不能侵害價目表函索即寄



堅固鐵櫃

size-
20"x15"x14"
22"x16"x15"
24"x17"x16"
26"x18"x17"
28"x19"x18"
30"x20"x20"
32"x21"x20"
36"x24"x22"
42"x26"x24"
48"x26"x26"

完全鋼鐵英國製造 配置不易破鎖之鎖

頭 九月廿四 2

價廉物美于此可得

FRANKELS

新嘉坡 吉寧坡 檳城

交際的明星

酒是得一部份的飲家 汽水是那羣衆們的飲料

飲汽水多還飲酒呢 鷹標的汽水

可是那交際的場中

氣味最芬芳的

水質最清潔的

裝潢最雅麗的

他仗着三般的本領

博得羣衆的歡迎 可不是交際的明星阿

鷹標汽水代理人兩合棧廣告

大坡牛車水戲院街 電話四五八二

中國上海 金飛煙草公司

駱駝香煙 每盒拾枝

此煙調製 氣味純美 最合衛生 提神醒胃 取價極宜 裝式美麗 暢銷國貨 歡迎試吸

英荷屬總發行處

新加坡漆木街

振發興公司謹啓

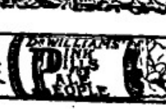
十六年五月廿五日

為人之母每因生育子女之勛勞以及操持家政而虧損其身體惟韋廉士大醫生紅色補丸能修補之

[illegible]何也惟其劬勞過甚身力交瘁後因生育過多操持之勞病循至晚年應享福之時而反受諸般痛苦然此固可免也因有救之道在焉其道維何福建長樂沙京湖尾村李孝英太太爲告其同病者之來書述之甚詳茲特錄其來書如下鄙人李林氏現年六十五歲生有五子三女于歸以來把持家政日夕操勞然發育之功均賴堅成家業艱苦自慰惟是受此數年寒暑之艱苦勞瘁及今暮年甚形衰弱枯槁且年來精神氣力非常不足時患頭痛身弱日體原氣不接之症迫爲下之霜風前之燭之概幸去冬長男購買韋廉士紅色補丸及清導丸與余用不料服食該丸後身體強健爽快且食量亦日增由是宿疾根除樂晚年之佳況誠堪嘉惠貴藥丸滋補老年人之妙功也

凡婦女有患與李太太相同之症者速即購服韋廉士大醫生紅色補丸亦可如李氏之痊愈也韋廉士大醫生紅色補丸不但可治婦女疾病即男子服用功效亦屬相同也凡男女身體衰弱精神不健均可見效凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶一元五角每六瓶八元郵力在內

婦女衛生小書奉送 如欲索取祈即寄一明信片至星架坡敝藥局原班郵遞奉送 此小書乃忠告婦女小書名一本可也



韋廉士大醫生紅色補丸

嬰孩有時夭痛

嬰孩患病 如若爲父母者能早知嬰孩自己藥片之功效實可救治

謹報諸君見此廣告請即剪下黏貼于利便之處萬一尊府中倘有嬰兒及小孩患各種尋常疾病即可試用之請觀以下之證據乃是千真萬確爲父親者懇其嬰孩自己藥片者之一份子也

商人蘇獻瑞陌南鎮高小校張仙舫先生來書云小女年甫週歲常患大便秘結每當發作同時口舌生瘡唾液頻流終日哭啼乳食不下鄙人及內子頗以爲憂適閱報知嬰孩自己藥片恰對此症遂郵購一瓶試服果見功效此後每遇病發輒以數枚投之不料藥到病除凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每瓶六角每六瓶三元郵力在內以藥片能使小兒康健無疾

廣東要聞

◎蘇炳麟控案近訊

▲法院聽醫鑑定……

西醫蘇炳麟被伍若蘭控告迷姦發生：轟傳遠近：社會人士：非常注意：各地醫界團體：亦函電交馳：詳詢該案究竟：最近香港中華醫學會：又致函廣州醫師公會：詢問此案近情：醫師公會經將案情詳復：但此案之是非曲直：市法院既經管理：自不能久延不決，惟蘇氏被押月餘：庭訊二次：尚未切實究釋：須查法院方面以原告人所已用藥迷姦各節：當以醫藥爲要點：而雙方情詞各執：非從學理上迷之一字：注意研求：不足以昭折服：聞市法院擬函聘富有學識經驗：誠實可靠：素爲社會信仰：而又非醫師公會會員之名醫：妥爲鑑定：有無速迷速醒及一摸乳部，便能心蕩實慄之藥：并將所有迷藥之種類顏色：氣味效能：暨食分量：暨被迷者身體之收縮或放弛：詳細列舉：出具鑑定切結，以期有所根據：依法辦理：故蘇氏罪名之能否成立，尚侍絕無消息：大約法院於原告所控各節：經二次詳細研鞫：對本案內容之虛實：已有把握：再得名醫鑑定：參以學理：則迷字疑難問題：自可迎刃而解：故該案宣判之期：料在不遠，附錄醫師公會對於本案復香港中華醫學會函如下：逕復者：頃據大函：驗悉種切：敝會會員蘇醫師炳麟：被伍若蘭控訴迷姦一案：掀然大波：惹起醫界討論：社會注意：及經告手續　藥物關係敝會登報召集全市醫市大會：告白中諒已閱過：無庸多贅而貴會有電省政府申明西藥無倏迷倏醒之藥，爲吾道聲應：至感至感：承問近情如何：查現蘇醫師交市法院審訊：前數日已審第二次：但念此案以醫藥爲中心：現在法院無法醫之設備：致使此案稽延：頃又有多人：聯請先行保出，在外候審：亦未得准：在法院固爲慎重將事：而蘇醫師則已困苦月餘矣：查敝會條例：有會員因行使職權：而致發生訴訟時：本會認爲正當：得援助之：而立會宗旨：亦有保障醫權之語：究竟此案是否迷姦：將來法院自能審明：而敝會根據令章：及查現在西藥無一飲卽心蕩眼睏：口不能言之速效：迷藥又無迷後一醒卽覺：可以踴門跑步之速復常功：基此二點：敝會之對於蘇醫師：故有應盡義務：而蘇醫師之是否用藥迷姦，明眼人自能分辨之也：抑更有言者：敝會對於蘇案：非爲蘇醫師一人伸雪：誠以用藥爲醫生賦有：世人不明藥學：而遭毀謗：發生訴訟者：恐不祗蘇醫師一人：將來醫權何以保障：醫生執業：在之危途，故敝會認定此案：誠如貴會所謂：主張公理，保障醫權：非爲偏徼衆動：盲從附和也　此致香港中華醫學會：廣州市醫師公會：

◎東江軍情之石龍消息

石龍通訊云：客有自惠州來者：言惠州自防務公司被封後：時有發現反動傳單：且謠言甚多：故內部檢查：非常嚴密：軍隊警察　皆嚴戒嚴：各屬土匪蜂起：多是假冒農團軍名義：或竦軍旗幟：擾亂地方：河源方面：於前日退回軍隊：約有一營：但細查該處並無敵軍：下到河源全無軍隊：其所以退回之原故：係恐勢力單薄：致爲敵所乘：故預爲退後：劉聞爲四軍有大部開到：已預備協同前往云：又石龍自六日下午：由省開到軍隊一團：係奉命出陸路前往惠州河源警戒：隨卽着令市政廳募夫八十名：市廳奉命後：一方面籌同德工會僱請：一方面着警察四出拉夫：風聲所及：關門閉戶：而黨部商會等，卽與市廳嚴重交涉：軍隊方面又宣傳：革命軍祗有請伕而不拉伕：今日所爲：乃是警察錯誤云云：人言嘖嘖：市廳不得已把已拉之伕　完全放回：入夜後：軍隊之催迫，急如星火：初同德工會担任雇請：至時一人皆無：其原因係多數不願充伕：更且經警察一拉之後：苦力無不逃避：市廳爲軍隊逼迫：束手無策：至夜深又派隊前往蕻語處效寨封拉：祗得十餘名：連淸道伕共得四十餘名：送往團部：挑選一番，留下二十名：餘放回：而隊伍於七日早六點：集中公園：候夫出發：派副官帶同衛兵入市廳：把市長局長嚴密監視：勒令拉足五十名：如違照違誤軍情論罪：市廳人員：嚇至面如土色：祗得把保安隊警察全數出齊：分往市內截拉：約有十餘名：市面蕭條：行人幾絕：刻下軍隊已經開行：秩序仍未回復：茲聞數日內尚陸續有軍隊開來：募夫之事：必層至迭出：市廳定於七日下午：召集各界討論應付辦法矣：

◎張發奎軍將回粵

▲黃琪翔在贛之佈告……

漢函云：張發奎所部之四：十一兩軍：已不能參加東南津浦作戰　蓋張發奎本爲李濟琛部健將：與陳銘樞陳可鈺(四軍黨代表副軍長)更：契合：自陳銘樞執甯：四十一兩軍全由張氏指揮主持：張爲人剛直爽利：共黨猖獗時：張不無(容共過分)之嫌　自中央淸黨去共：張會恨恨上了大當：而與所轄賀龍葉挺：復擁共產黨討伐武漢，擴張部之兵大半以去：張至是愧恨交作：曾辭職：中央溫語慰留：張最後則謂以消滅共黨爲己任：中央許之：張隨由南昌出發：但最近張之第二方面軍總指揮一職：已交由第四軍軍長黃琪翔代理，而黃琪翔代理總指揮名義：下令四：十一兩軍，班師回粵，黃氏積東一帶：所貼佈告，則有（奉命班師：已得粵州李主席同意：本軍經過各地：保護人民……）等語：黃葉殘敗之共軍，更不足平矣：

◎商董畏禍紛紛辭職

自中行政會平定後：商界中人追源禍首：皆謂假衆界三五商團事成：於是鄭林謝商董：畏禍之及：紛紛離省：銀業公會會長：梁確虞會會長李子平：昨亦分函各商人團體辭職辛：故啓者：僕以菲材：辱蒙推舉：爲貴會會董：任事以來：惧無暇晷出席：殞狹實多：正深慚愧：此次城廣風潮發生：敝行適當其衝：鄙人折衝竭力應付乏術：致受官廳壓迫適會保護：又蒙諸公匡援助：得以恢復自由：正感激之際適：惡道隨之倍切：不意風潮啓後：心力交瘁：舊病復發：腦根暈亂：勢難以羸膝侵病之身：再置于肆意縱誰之地，所有敝職職責：一律辭除，以資休養：爲此向貴會宣告辭去會董職責：尚希鑒原爲盼：李子平頓首：

◎廣東短訊

▲南京政府電催古應芬回甯：謂軍事進展：亟盼速回整理職費：

▲黃紹雄電請蔣介石復出，主持北伐軍事：

▲省政府通令各區警備司令：會同各屬民團，清剿土匪：

▲國民政府任命方鼎英爲第十一軍長：方準卽赴斯就職：

▲何輯五電請蔣介石：促壬來汕就職：

▲第五軍十六師四十七團第二營：係駐充槍營：月前由韶關拔回省：分駐大嶺槍一帶：至昨一晚：該營長黃韋：率所部全副武裝宵遁：卽由韓師長電報總司令部：派隊兜截：詳情續報：

▲鄧彥華二日下令各區署長：每于夜後，須躬身巡察一次：如違定卽記過撤懲：

○君之英文是否不佳？

君於寫信之間曾否誤用辭字？

今者吾人嘗可助君於積習之室中予以良好之教育以補諸君之不足卽學習萬國函授學校之英文是也

請於今日函達倫頓萬國函授學校新加坡絲絲街一三七號門牌(L. P. 部份)

下列各科任意選擇欲習何種科學可卽註明示知

商科　商業經理　法文及西班牙文　管理賬部
秘書　L.A.A.　C.R.A.　速寫打字法　通訊法
極好英文　廣告　推銷貨物　教授衣藝　塡冊法
書記工作　建築圖畫監崖宇工程　機器師規則
凝結工程　機器建造　機器技藝　電氣工程
水氣工程　煤氣及摩托師　鑛務工程　養雞鴨法
種植樹膠法　建築工程

注意　萬國函授學校計有四百五十餘種科學若諸君要學爲上列各科所無者請卽註明在此……………

姓名……………住址……………
職業……………年歲……………

International Correspondence Schools.
(Colonial) Ltd., of London
Dept. L. P, 137, Cecil St, Singapore

一九二七年八月十五日　(三)

葉奇可止咳丹

全憑取信於平日

蓋藥品之推銷　雖宜注重於告白　但亦必先自問該藥確有歛欬之價値　然後不致擲黃金於虛牝　否則縱能招得顧客　倘服後全無效驗　又豈能長此以欺人乎　本號營業多年　久已藥驗名馳　人所共知　而且此丹係久經閱歷之結晶　所以不論寒熱咳初咳久咳日咳夜咳乾咳痰喘等症　俱極神驗　僑居之咳嗽手患請卽試之　便知此門治咳之功效如何矣每盒六包價五角　每打五元發行另議

患皮膚病者速試之

各種皮膚病之要藥

藥名皮膚水　治各種皮膚血毒濕熱鮮（疒頭）癩疥癬　限一分鐘止癢　藥性和平淸凉而香　不汚衣服　價五角二角半

黃金救命之實在情形

某甲固齊人也其妻妾因戲弄之故爆於掛衣的高櫃之內被夫覷破將櫃門外鎖出而訪友其妻妾在櫃內手蹴足踢以致衣櫃忽然倒地呼救不聞欲出不得殆甲歸應狀驚恐異常乃喚出備婦將櫃扶起彼二人因驚恐過度空氣閉塞已氣奄奄人事不醒加以夜深堪傳無法可施幸其母田勿返鄉具有葉奇可的黃金油乃與彼食之並抹擦胸際約半時始張目而視然仍心神不定殆安息數日而愈婦人詢悉此黃金油有救急扶危之功假此相傳遇甲代買黃金油半打或一打者共計一餘打之多蓋此油功効異常試以油一滴入口則氣達丹田味久不散比之別家只有薄荷味者不同專治牙痛肚痛嘔吐風疾閉痧人事不醒驅風濕滑臟痺癬等證確係居家行船救急之藥寶每瓶三仙半二角每打兩十瓶計價

經歷廿年的調胃丹 原日係丸

散濕熱血熱之聖藥　老少可服

此丹去濕滯消血毒服後不肚痛凡手足困倦花柳未清皮膚血毒濕熱大便結婦女白帶經期痛等證服後格外舒暢家常衛生宜月服四次不呈水與別不同每盒二角

頭痛散一定要第一

論藥性之和平可稱第一　論藥少而見功速可稱第一　有膠片包散服　不苦不酸久貯不壞更加第一　兼治牙痛神驗異常又係第一價七占打七角發行另議

代理處　牛車水福安棧　吉寧街萬泰和　古友軒　二馬路廣同春　增元棧　丹戎百家杏春和　吉隆坡美施街光明公司

葉奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科等症紅花油白樹油專賣原生正貨

紅花油白樹油每有混假誤入本號貨眞價實不貨假貨

店在海山街四十六號葉奇可

域中彈條當可令爾車之外觀壯麗乃一車美觀之最後一種裝飾品該彈條且能保護爾車內之坐者避免撞車時各種危險你車應用此彈條無疑矣請商諸與爾之交易商店

美國紐約美國車練聯合公司啓

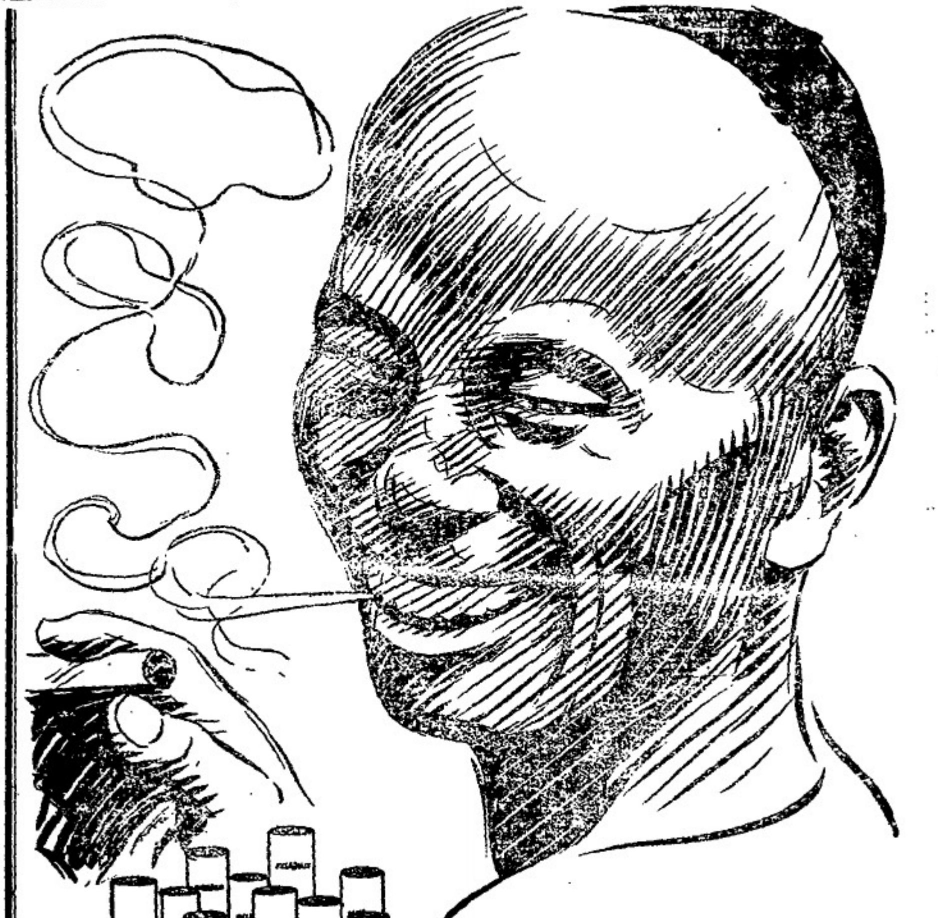
WEED BUMPERS

老人呼桂格麥片

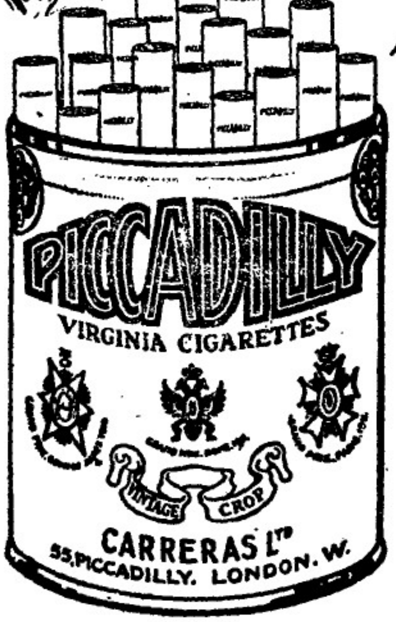
為胃弱者之最良食物

Quaker Oats

胃弱則消化不靈消化不靈則身體虛弱故胃弱者之食物須擇消化容易而又滋養豐富者蓋消化容易則無礙於胃而滋養豐富則可以弱為強食物之最易消化而又滋補者當推桂格麥片



每枝比加弟里香烟中含有眞樂趣。對此烟我有完全信任、因其眞無害於健康也。此烟由光澤金黃浮基尼亞烟葉及純潔烟紙造成、故使我信任之此烟無任何弊病



每次要藍罐純香烟

PICCADILLY
VIRGINIA CIGARETTES

比加弟里　浮基尼亞香烟

Sole Agents: HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD., (Incorporated in Straits Settlements), Singapore,

爲通告事啓者本局委員特通告凡在本局限制區域以外應用本局之煤氣者由十月一號起至下次之通告日止其價格如下

每千立方尺價銀三元

一九二七年八月十八日　工部局辦事員秦命啓

〇承頂聲明

啓者吳堅而律門牌三十號順昌號洋雜貨生理原係黃超群自己創設今因志趣別乘願將全盤生理舖底家私等等一切頂與李菊花承受以繼順昌號與衛市各寶號來往賬目以及租保事務准一禮拜內前來理會清楚過期不到乃保自負與承受人無干特此聲明以免後論

民國十六年桂月廿五日　承頂人李菊花　出頂人黃超群仝啓

〇分權聲明

大坡長泰街頭合安五十四號兩安五十五號至安四十八號小坡橋吧虱合全安針鋪公司原係林忠欽李瑞西二人合資生理茲經營有年茲今兩相洽議願將全盤生意分小坡全安公司歸李瑞西壹人承受合安同安五安三號歸林忠欽壹人管理以後林忠欽與合安同安五安三號生理全安歸李瑞西負責未往收回與歸欠以及與賬借欠往賬負責全安號負擔與本號涉及無須來理切特登報聲明以後有此佈

大中華民國十六年桂月廿五日　具聲明　林忠欽　李瑞西　啓

〇工部局通告

爲通告事啓者本局現擬招人供給一九二八年本局全部之文具及印刷之冊簿等等凡欲投票者須先繳交定銀一百元於本局財政處然後將收條向取投票格式該定銀俟投票正式投票者即可如數取還

又投票格式及模樣冊簿之樣式等事可以每日上午九時至一時下午二時至四時至觀敏申律六十七－B號本司文具部處詢問

投票函件須於本月廿六號星期一日午前投交本司辦事處

本司不負對於投票有要取全情非必價格最低或任何一張投票即可望入選也

一九二七年九月十九日　工部局辦事員秦命啓

▲大六六標要孩萬金粉

大大大標嬰孩萬金粉為嬰孩嬰兒出世期內及孩童種種疾病之家用良藥能使嬰兒及孩童享平安之快樂其功效可稱無其匹（一大六）三字為此藥之標誌之保證擔保其中無大劑切無毒性之物拌合或任何種有害及不靜之成分此粉世界已其衆用之為時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣

嬰兒孩童一切疾病以及[illegible]

[illegible]大便閉結[illegible]食不消化[illegible]

[illegible]千陳[illegible]

[illegible]以及嬰兒出[illegible]大[illegible]嬰孩萬金粉業已[illegible]功[illegible]女之大[illegible]使男兒[illegible]一[illegible]蒼白之[illegible]色[illegible]以[illegible]粉治[illegible]之以[illegible]生[illegible]用[illegible]此粉[illegible]之父母用[illegible]可信及有[illegible]知其功效之大而其作實[illegible]（六六六標嬰孩萬金粉其價值如金之寶貴也）

各埠藥房均有出售每包一角六占

本坡代理處

[illegible]安和　何長春　[illegible]生和　[illegible]和　[illegible]和　[illegible]

警告華僑

[illegible]界欲產業之有保障請即向最殷實之聯泰保險公司買保險誠如是然後產業方不致有意外損失也新各注意焉

省垣黨部及各界挽蔣電

省黨部近發出挽蔣電二通．錄之如下：一、甯波探投蔣總司令鈞鑒：迭聞總司令宣布下野：聞之傷恐曷極：黨國多故：軍閥負固於幽燕：共黨潛伏於湘鄂：我總司令黨國柱石：衆望咸歸：當此一髮千鈞：詎遽飄然遠引：萬望以黨國為重：力任鉅艱：完成北伐：上慰總理未竟之志：下慰國民期望之殷：迫切陳詞：伏祈鑒納：福建省黨部籌備處委員叩巧：二：甯波探投蔣總司令鈞鑒：我總司令仗義興師：連戰數省：軍閥披靡：共黨潛形：正期直搗幽燕：除餘孽．忽傳總司令宣佈下野：實為駭駭：當此北伐進展之時：正同志努力之際：豈可飄然遠引：致吾黨失所憑依：務懇俯念蒼生：回甯復職：完成北伐：黨國前途：實利賴之：福建各界團民衆全體叩巧：

閩垣之財政金融

▲特派署改組為國稅廳

▲金融界之擾亂…

廿四日福州特約通訊：財政特派員公署將改為國稅廳一節：茲者財政特派員殷汝驪氏已於廿一日派員前往稅務處接收：該處已將印信案卷移交：至所有賬目尚須整理．數日後方能移交：財政特派員公署現已由女子中學校遷入楊橋巷福建銀行舊址之稅務處內辦公：殷氏決於九月一日起正式將財政特派員公署改組為國稅廳：現正在積極籌備之中：財政廳方面聞已向殷氏商妥：此後鹽務印花煙酒禁煙各項國家稅收入直接解交國稅廳：新編軍陸戰隊測量局各項餉欵：係國家費支出：亦直接由國稅廳撥付：又訊：省垣各錢商：向例自行發出紙幣．其額自數萬元至二三十萬元不等：城台錢商數十家：其勢力在省垣金融界甚為偉大：廿三日商台中亭街新隆錢莊滾支：支出銀萬餘元：即支持不住．該莊由公安局標封：正副掌盤（即經理）鄭錫藩鄭林官二人：由公安局拘押清算：聞該所散在外間之紙幣及負欠之欵：約在二萬元左右：店東名義係陳和甫：其實唱中股東甚多：現公安局在查究：一面請商會同清算該莊財產：一面出示嚴禁該莊避已標到：現正清算財產以為抵償：持票者應靜候解決云：新隆風潮發生後：一時市面對於錢商所發之台票信用不免低降：昨日源隆瑞坤兩錢莊亦發生滾支風潮：幸兩莊資本雄厚：周轉甚靈：持票兌現者無不立時兌支．應付裕如：因之信用漸又恢復：兌現者漸減少：本月（廿五）日風潮已平息：然普通台票信用總不免因此低降：故昨今兩日小洋大洋價格漸高：官廳方面以金融關係甚大：恐地方秩序因此動搖：現正極力設法維持也．

惠安反對額外田畝捐慘劇

▲農民請願被槍殺

▲代表被捕者六人

八月廿六日惠安通訊：惠安近發生強徵田畝捐（即煙苗捐）徵稽員陳民衷喋使兵士開槍：擊斃避行群衆五人事．形勢極為嚴重．將此事之經過：錄之如次：閩省今年自弛禁煙以來：仍照例征收煙苗捐：惠安包捐者為陳民衷．為肩餉故：於通常捐額外徵者：陳乃強制徵收．向當地駐防之新編軍一營率之下鄉至各鄉區：或令鄉民照繳：自二十日起日派軍隊捕抗繳者拘禁之：不二日已六十九人：中有塗樓鄉與前黃鄉各五人：係該縣農民協會會員：農協會即於二十一日在前黃宮曠地召集全體會員大會：議決赴縣頭區田畝捐辦事處：請願減輕額外增捐：及釋放農協會會員：當時以日暮未成行：至二十二日下午在前黃宮集隊出發：約二百餘人：各執種種標語．導以黨國旗：向縣頭區前進：農協會籌備員黃兆虎．黃兆唐：陳光瀨：江信基　朱荳瀨等：恐生誤會：特派黃兆唐先往該田畝捐辦事處謂將有農協會員二百人來處請願：請勿誤會：詎陳民衷聞訊：乃令軍隊出發：制止請願民衆：軍隊即紛赴鳳阿山．宮尾山．中洋濟等處防備：請願農民至黃坑山麓：距宮尾山數百武處．山上軍隊即開槍迎面射擊：群衆不備．棄其標語及黨國旗而逃：自相踐踏：狀極紊亂：迨歸：前黃宮點名時：尚缺者三十餘：事後查見陳屍黃坑山麓者五人：黃兆唐等代表六人：被禁田畝捐辦事處：是日軍隊搜擊至張后山始止：軍隊開槍：聞受陳命：該管排長在場：事後排長某：責陳不應向徒手群衆開槍：並集兵士訓論．責其不受官長命令：擅自開槍：又謂此事責任陳負之：令軍士嚴密監視：防陳能逃：二十三日早召集各鄉農民為此事開會：除函泉州及省垣請嚴懲陳擅殺良民：並聯合樟楠．漆奇．良典．竹溪．梅芳．安福等十二鄉：擬對陳作大規模示威運動：

平和縣書記破壞治安

平和通訊：平和目下因無軍隊駐防：宵小匪徒：乘機而起：社會頗呈恐慌：而尤以商業最繁盛之小溪市為甚：市民紛紛至縣黨部籌備處：懇請設法維持治安：縣黨部以後方治安：關係社會黨務甚大：不得已商之琯溪保安隊長莊同意：會函召集各姓及市民：開各界維持治安聯席會議：結果議決：將琯溪保安隊：改組擴充：詎因林書記痛南：平時惡劣已彰：民衆均表示不滿：欲將其淘汰：該書記因飯碗打破：心懷不測：遂向徐科長布弄是非：而徐科長竟存官官相護之心：於是出而反對保安隊之改組：因此民衆以徐科長不顧社會治安：甘為宵小包圍：咸爲憤恨：即將該議決案取消：現治安負責無人：將來如果發生意外：則林書記破壞治安之罪：當無可辭也：即負全縣治安之縣政府亦難辭其咎云：

◎本報特別啓事

啓者本報現有舊報紙五十三箱出售有欲購買者請至本報經理部面商可也

本報經理部謹啓

民國十六年七月六日

爲通告事照得本殖民地政府不日將在三州府議政局特將現行之軍器及炸藥律例之一部分另爲修改雜下以備于英曆一千九百二十八年俾不日月曆後佈行實行

（甲）本律例內所云炸藥二字係包含金錢砲（即沙砲）一切

（乙）本律例實行後不論何人概不准配運入口或製造或收藏一切金錢砲（即沙砲）及含有爆炸性質之烟火及含有炸藥性質之火炮（即電光炮）等但凡於單獨用黑色火藥（即硝磺火炭及火硝）所製之火砲則不在此例惟此種火砲每個所含之黑色火藥其重量不得多過半英兩

按照上例凡有用半英兩黑質火藥所製之砲方能准其配運入口而在本坡燃放

本殖民地政府對于修改此例之理由實因近年以來本坡所燃之火砲其藥性皆極爆裂遂生危險因此特將此律修改藉以規定火砲藥性之配合也茲特預先通告俾衆週知此佈

三州府輔政司示

一千九百二十七年九月十五號

Little's Oriental Balm

DO YOU SUFFER WITH RHEUMATISM?

Has this terrible, nerve-racking, painful ailment fastened itself upon you?

諸君有患風濕症者乎

[illegible]

○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生業花柳專科學究淵源術精神妙洵三折肱之良醫也曾在香港政府衛生局註冊商標懸壺濟世歷三十餘年治症神妙著手成春中外馳名婦孺共仰無庸再贅茲九生擬來南洋遊歷暫住本坡同人等素仰先生醫學精深富有經驗與其抱道鳴高曷若出而濟世特勸先生設醫館於海山街門牌入號以便僑胞有花柳毒者到門求診并隨帶花柳各症藥丸藥水發行以備各埠商號採辦發售特具數語略陳梗概以為介紹

高騰泉　吳錦棠　楊謝欽　邱鼎福

李傑臣　蕭楓洲　劉以田　馮煥章　同啓

扶元搜毒藥膏

此膏搜毒得法有益真元統治外科傳染五淋瀝痛花柳伏毒敗精血毒瘡痛等症者一二料立見奇效用者請注意第一號每料十元全料廿元

精醫花柳解毒丸

搜毒外科花柳癧症瘡瘍解毒丸各症永無後患大瓶二元半小瓶一元

止痛五淋白藥丸

此丸專治五淋白濁淋濁痛小便下注伏毒[illegible]大瓶二元 二三服即效[illegible]五角小瓶一元

藥準註冊 張大鵬肖像

舊白濁淋濁之病始而傳染者不急治則變成[illegible]不藥病成江河正例以為臨頭之劍等語[illegible]本醫生所製之止痛五淋白藥丸行世最久收效最速[illegible]

◎花花世界如春柳　須多逛

世言花花世界無關如假柳耳然非過來人莫能參破也鄙人林光當曾工頭偶患傳染毒症腫痛難行幸王君慶南介紹善醫此種疾病能手張大鵬先生投毒藥數服掃除病魔痛苦如入清涼世界破涕爲笑中色相鄙人今已自在矣感張大鵬先生救苦救難特登報鳴謝[illegible]林光當謹白

◎本報特別啓事

啓者閱報諸君如有即日未能接閱本報者可即通知以便補派特此通告

本報經理部啓

請吸

梅蘭芳牌香煙

大坡代理　瑞泰　南源　瑞澤　萬德成　楊聯興

小坡代理　聯成　成利　萬隆　聯興

南洋兄弟烟草公司出品

發行所大馬路禧山街一百八十一號

南洋工商補習學校十六年八月份進支報告

▲收入

建築　對惠安公會交第二期　一萬六千元
月捐　七百七十元　學費　五百七十四元
縫工塲　五十三元六角二占　木工塲　五角
屋租　對林金殿先生贈屋　一百五十五元
六條共收來銀一萬七千五百五十三元一角二占
對前月結存會計處來銀四百六十七元四角二占
對前月結存和豐銀行來銀五千四百二十七元零三占
二條共收來銀五千八百九十四元四角五占

兩段共收來銀二萬三千四百四十七元五角七占

▲支出

薪費　二十一元一角一占
水火費　五十元零七角
教授用品　一元七角九占　廣告費　一十元
印刷費　一十七元八角　雜費　六元
體育費　一十八元八角　特別費　五元
傳播費　七元三角　刊社　五元
修工塲　三十七元零五占
留學補助費（寄集美公費生）　五十一元
叢書第一集（寄滬作印刷費）　七十八元
（電影教育股（寄紐約買教育影片）　二百六十七元二角六占
校長教職員東金廿二位一千一百二十四元八角
校丁辛金伙食三名七十九元二角
十六條共支去銀一千七百八十元零八角一占
對結存會計處去銀四百七十六元九角九占
對結存和豐銀行去銀二萬一千一百八十九元七角七占
二條共支去銀二萬一千六百六十六元七角六占

兩段共支去銀二萬三千四百四十七元五角七占

謹將本月收到月捐芳名列左

（一）當交本月份者（恕不稱呼）

胡文虎　陳嘉庚以上各一十五元
陳貴賤　沐和昌以上各一十元
南春公司　協泰昌　振元記　聯盛　顏啓滿　恒利棧　林竹軒　蔡木豆　陳厥祥　信誠以上各五元
李道藩　洪信孚　林立宗　同美　李鐵民　榮隆　南洋影片公司　王宣化　愛國公司　王嘉籐　林黃立娟　和成以上各三元
萬瑞福　康鏡波　許潔成　鎰成　石學能　車湖蝶　鼎盛興　義祥　昌發　林藝塢　長林　鼎山　蔡承捷　蔡如心　楊章鏞　柯子平　童子達　陳其恩　雷江岩　小坡源成興　林清軒　陳源壽　興記公司　和益　協隆以上各二元
陳蘇兄弟公司　甘肖成　協發　永成　梁聯傳　合興　益明　黃偉理　乾泰　鴻洲　李鐵波　許潘書以上各一元

（二）還補交及預交者

林秉祥交十六年年捐一百元　黃奕實交十六年年捐三十元　徐□壽交十六年年捐二十四元　同豐公司交十六年年捐一十二元　新合源交十六年年捐一十元　振成豐交一月至六月份三十元　胡少炎交七月至十二月份一十二元
陳嘉庚交七月份一十五元
陳貴賤交七月份一十元
振元記交五月至七月份一十五元
李俊承交一月至三月份一十五元
協泰昌　聯盛　恒利棧　蔡木豆　陳厥祥　信誠以上交七月份五元
洪信孚　同美以上交四月至七月份各一十二元
榮隆　王嘉籐　和成以上交五月至七月份各九元
晉安交四月至六月份九元
南洋影片公司　王宣化　謝福得　愛國公司以上交六七月份各六元
雷江岩交十五年六月至十六年七月份二十八元
協振成交二月至七月份一十二元
穎金奎交十五年九月至十六年二月份一十二元
陽春鈿交三月至七月份一十元
東源壽交四月至七月份八元
王文鏡交二月至五月份八元
石學能　車湖蝶　昌發　長林　陳其恩　和益以上交六七月份各四元
司徒成　萬瑞福　許潔成　鎰盛　義祥　小坡源成　興記公司　協隆以上交七月份各二元
施教龍交九月份一元
木耕書交一月至六月份六元
協發　乾泰　李鐵波以上交五月至七份各三元
邵水寶　益明　許潘書以上交六七月份各二元
伍永猷交四五月份二元
永成　梁聯傳　合興　鴻洲以上交七月份各一元

（三）當株巴轄埠

林伯偉補交五六月份一十元
曾振榮補交五六月份四元
郭一鄉交十五年十二月至十六年六月份一十四元
葉慶順　吳兆甫　趙麗生　洪硼江以上補交五六月份各二元
陳文彬交四五月份二元

共銀七百七十元

中華民國十六年九月廿一日　南洋工商補習學校啓

快輪直透歸國廣告

前既享盛名　今又大整頓

本公司代理之（亨利）（詩士頓）兩輪、兩輪川走海口汕頭廈門香港石叻等埠、種種優美之特點、早經諸君入口吳現亨利輪入塢整頓、詩士頓改燒煤油、兩項工程均已在香港告竣、此後迷率又比從前倍增矣、誠寄訊也

詩士頓　準陰曆九月初十日到叻、十二日直透海口　香港

亨利　準陰曆九月初五日到叻、初六日直透海口　香港

僑胞有欲（來往）（配貨）者請來接洽爲肴

代理海口草嗇發公司、汕頭單再成公司

總代理漢成公司啓　電話三九二三

民國十六年九月十三日

Surina Theatre 蘇連那

九月七號至十三號止

▲頭場七點半

哈哈笑

蘆羅包探五·六兩卷

▲二場九點

馬上英雄

球上配號　五本

禮拜六禮拜有日戲開映祇收半價

本院主人啓

Gaiety Picture Palace 牙池

九月十六號至廿二號止

▲頭場七點半

哈哈笑

由我取彼　七本

▲二塲九點十五分

萱倉　七本

笑劇

本院主人啓

介紹君用小許利亞巴林氏醬汁以羹臹最適口之看饌湯盤一九二七年六月十四日

LEA&PERRINS' SAUCE

金縷恨

王元龍　毛劍佩　李曼麗　合演

二十大本一晚演完券資不加

定九月廿七日至十月一日

在曼舞羅戲院開演

祖國二

◉唐生智最近之重要談話

漢口通訊：蔣中正下野後：甯漢局勢：日有進展：唐生智態度如何：當爲一般讀者所注意：十四午：記者訪唐於其私宅：詢其對於時局意見：唐所答甚長：約可分五點：對於馮玉祥異常不滿：殊可注目：茲爲紀述如下：

一最近兩月之武漢

前次武漢民衆聽得北伐勝利消息：非常高興．以爲收復京津之後：武漢中央就有出路了：不料因蔣中正陰謀破壞：北伐之師：僅及大河以南爲止：這是我們一切實黨員革命民衆所應引爲莫大之遺恨．武漢四面敵人雖然次第打破：而武漢政府和民衆所受經濟上之壓迫：日益加甚：不過我們雖一時受了許多物質上及精神上的痛苦．但是一轉眼到蔣中正方面：他所受的痛苦．實在比我們還要大：而且我們今日之勝利．與他今日之失敗：其關捩之點：卽在於此：由是我們所受的痛苦：是有價值的：而他所受的痛苦：不但無從補償：其結果且以衆叛親離四字了結他的政治生命：這是我們應引爲莫大之安慰：然而前車之覆：我們但應引爲龜鑒的

二最近東南之形勢

蔣中正前借我們第四方面軍之光：取得徐州：在我們視爲恥辱：在他反洋洋得意：自誇戰功：今日如何：大敗特敗：現所存：其結果到了今日：連一個樣嫩餘頭的軍隊：而且在號稱大敗之餘：尙不能抵抗：自四月十八日自立中央之日起：至九月十二日止：不到四個月的時光：現已一敗塗地：由是可知凡奉行三民主義擁護國民政府的：無往而不勝　否則就無往而不敗：這是明明白白給我們很大的教訓

三馮軍最近之移動

前次本黨出師北伐：約馮玉祥同志出兵潼關．會師鄭州：中央對於馮同志的希望非常遠大．以爲馮同志迭經事變：並受重挫：對於軍閥之覆轍：決不至再蹈：而對於國民革命之趨勢：必加認識：故不惜以犧牲萬餘健兒所換得之河南相委託：並以解除直魯民衆之重任相責望：不料鄭州會議之後：卽有許多不祥之消息傳來：甚至未得中央許可：擅赴徐州與本黨目前最大的敵人蔣中正：舉行所謂徐州會議當時我們猶厚諒他：以爲在軍事上或別有見解：不曾遽加責備：然已退至蚌浦之間：各將領尤其是由粵出發北伐同苦共生死之將領：現在都已拆穿他的陰謀：認識他的罪惡：不願爲他個人創造政治地位：昨日白崇禧李宗仁兩同志通電：報告東南將領傾向中央蔣中正辭職情形：滬港各報已經揭載：本日中央又接何應欽同志與李白兩同志聯名來電表明態度：中間意完全和李白原電相同：何同志本是蔣中正所親信之人：所領第一軍：一般人視爲蔣中正的實冑軍：現亦已明白大勢．知已不能挽救蔣中正之頹運．中央對於東南問題：在在可謂完全得到勝利：不過我們認淸楚：這種勝利：是黨的勝利．不是軍隊或個人的勝利．蔣中正前舉國民革命軍總司令的旗幟：倒央倒孫：所向克捷：這明明是黨的威力：乃蔣中正認爲個人的力量：於是背叛黨國：自立中央：自設政府：借反共之名：行反革命之實：一般深明大義．効忠黨國的將士　當然不暴：故都不直其所爲．曾幾何時：馬電來了：到此時我們還原諒他：或別有苦心：不敢對他遽表示失望：今日京漢並有軍隊移動：仍不認爲是對於武漢有不利的意思：期以誠切懇摯之意：促其覺悟　所以我們前討蔣共通電裏頭：曾有這句話說道：一凡能奉行三民主義：擁護國民政府者：生智皆與爲友：凡違背三民主義：反抗國民政府者：亦卽生智仇　觀此卽可知我對馮之態度：總之無論爲革命領袖　爲武裝軍人：爲忠實黨員：都應該只知有黨：不知有個人：黨的敵人：就我們公敵共敵人：馬上就應該同心一致的去打倒的：

四追剿共軍之情形

共產黨勢力和剿不日可以消滅：我可以拿事實來斷定：葉挺年少未具戰陣經驗：前次夏斗寅暗襲武漢：中央派葉師二團及獨立師一團前往抵敵．兩方兵數相同：而敵無後方：我有後援：尙不能一鼓而殲滅之：卒使夏逆集合殘部：暗援鄂東：由此良可知戰鬥力薄弱　賀龍本是土匪出身：對於主義實可說是風馬牛不相及：以這種無主義的暴動的軍隊：如何能支持長久：現在張總指揮已派勁旅星夜前追吉安方面第三軍原駐有二師兵力：也已向東截擊　吉區共產軍：決定指日以可消滅：不過我們此次對共的意義．大家應該明白：爲的是他要奪取國民黨的領導權：爲的是他要破壞國民革命：爲的是他拿不合國情的共產主義：用暴動的方法：實行於我國：這種勢力：我們要早日把他剷除：再不可誤認爲革命勢力中的一部分．以爲尙有愛惜的餘地了：

五劉佐龍被捕原因

此次劉佐龍擅殺耿丹：事前並不將事由密告中央：共黨應付：事後又不自知罪過：速請處分：正所謂昏聵老朽極了：現在其部下均知劉氏個人有錯：絕對服從中央命令：靜候處決：不過中央對於此案辦理：決定愼重態度：務使各方均能得到切實了解：並使死者有以瞑目於九泉之下(八月十五日)

雅達煙草公司二二二牌煙每枝枝一之

ARDATH
222
CIGARETTES

Made by Ardath Tobacco Co: Ltd: London.

南洋要聞

○美國海上大學將重來岷

（岷埠專電）

▲定於十一月廿五日到埠……

▲載學生五百名．在埠逗留兩天即離……

▲女子海上大學定明年三月間到岷……

據本埠船公前發出消息．謂美國海上大學之（連淡）號載學生五百及教職員三十三名 定於十一月廿五日星期日早到岷．該擬在岷逗留兩天即於九月廿六日星期一日離岷赴濱粵．查該海上大學此次環遊世界爲第二次．是次該海上大學之校長爲美梳利大學校長佐輪加利君擔任．其餘教職員如耶魯大學政治部濟料大教授爲士打利爲該大學部主任耶魯大學教授探順爲註冊部主任 是恪醫士．爲體育部主任滯校暨飛氏爲校長書記地榮與被耶爲圖書館管理員云：又據該船公司昨由電接消息．謂除海上大學（連淡）號來岷外．尚有女子海上大學載有女大學生三百名 定於明年三月初抵岷．至於船名未詳．該大學定名爲女子．（確其剩些路）大學．該大學乃由（大學旅行會）所組織者．據該大學旅行會職員謂該女子海上大學之所以組織．乃因一般女學生之父母鑒於（連淡）號之海上大學但已不收女生．故要求該會發組女生海上大學．查該大學之課程計劃及種種設施與現（連淡）號大學所設者無異．日所編之課程皆與美國各著名大學有同等之程度．該女大學現定學額祇限三百名．定於二月間由紐約啓程．環遊之行爲六個月云．聞女子有海上大學者．僅以此次爲第一次云．

○發見千年石像

（三寶壟專電）

三寶壟通訊云．甘光加拉比牙．有一土人．在該甘光附近田中工作．忽見田土中有大蛇竄出．土人因念當此蛇皮有價時期．不可任令遁去．土人遂隨不追捕．未幾見蛇逃進一穴．土人即以鋤掘之．最後發見一石像．即取出送交古博物家察驗．現聞某著名古博物家審查結果．該石像左手捧一半開半合之蓮花．倘照古書所載．則該像爲普梯斯殺得．發滿將格利之像．至少亦已歷千年也．現聞巴城博物院：要求將該石像陳列該院中．盜竊者願負賠償之責：聞該石像實爲無價之寶．比其他金銀像．尤爲貴重云：

○添設兩所兒童感化院

（巴城專電）

▲一在萬隆……一在壟……

巴城通訊云．司法部屬兒童感化兼貧民救濟局長嗡哈新氏．昨對新聞電訊社訪者談話：氏擬由爪亞本埠視察歸來．據稱近在萬隆將設國立兒童感化院一所：地點在萬隆市外：經費劃入一九三八年費亦劃入一九二八年預算內：以上兩所兒童感化院．各容二百五十人至三百人之譜：在雅威所辦之兒童感化院．施以種種職藝教育：如織蓆木工縫紉及農業等：成績甚佳：馬壟兒童教化院成績更佳：各教化院之衛牛問題．均極注意：凡兒童已達法定年齡者：除送還家長管束者外：爲之介紹職業：不致遽然使與社會接觸：仍返院住宿云：

○英報之菲島觀

（菲律濱專電）

英京倫敦電：每日電聞社論稱揚遲特將在菲之政府：並晉美國對菲主權之重要：謂凡有遠慮之美人皆承認菲島之華人於開拓事業日重要 菲入重娛樂：而有過剩人民之日本軍在咫尺：中國現方騷擾．美國此時在馬尼刺有一穩固根據地：逼近上海天津：於政治上及商業上均有便利：美國今日或將來退出菲島：當足大大搖動泰西列强在遠東之地位：而將因以使時局更形困難云云：

◀ 薛仁貴士敏土 ▶

馬來各處均有售賣

唯一輸入人歐里利（友進大樓）

（德律風一七二二）

民國十六年二月七日 (一)

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD, ENGLAND.

布商注意

ENGLAND B.D.A. THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD. REGISTERED

英國布來特福嚴華染坊有限公司

諸君購布時倘不注意檢查布邊印有 B.D.A. 三字英文字母者猶蛋人之於蛋裡尋骨也故凡買布而欲買好布者須細閱布邊印有 B.D.A. 三字即世界上最著名之嚴華染坊有限公司所出之頂上物品也

嚴華染坊公司啓

SINGAORE OFFICE
Hongkong Bank Chambers.
Collyer Quay
P.O. Box No. 482
Phone No. 3800.

新嘉坡辦事處在匯豐銀行樓上第五層

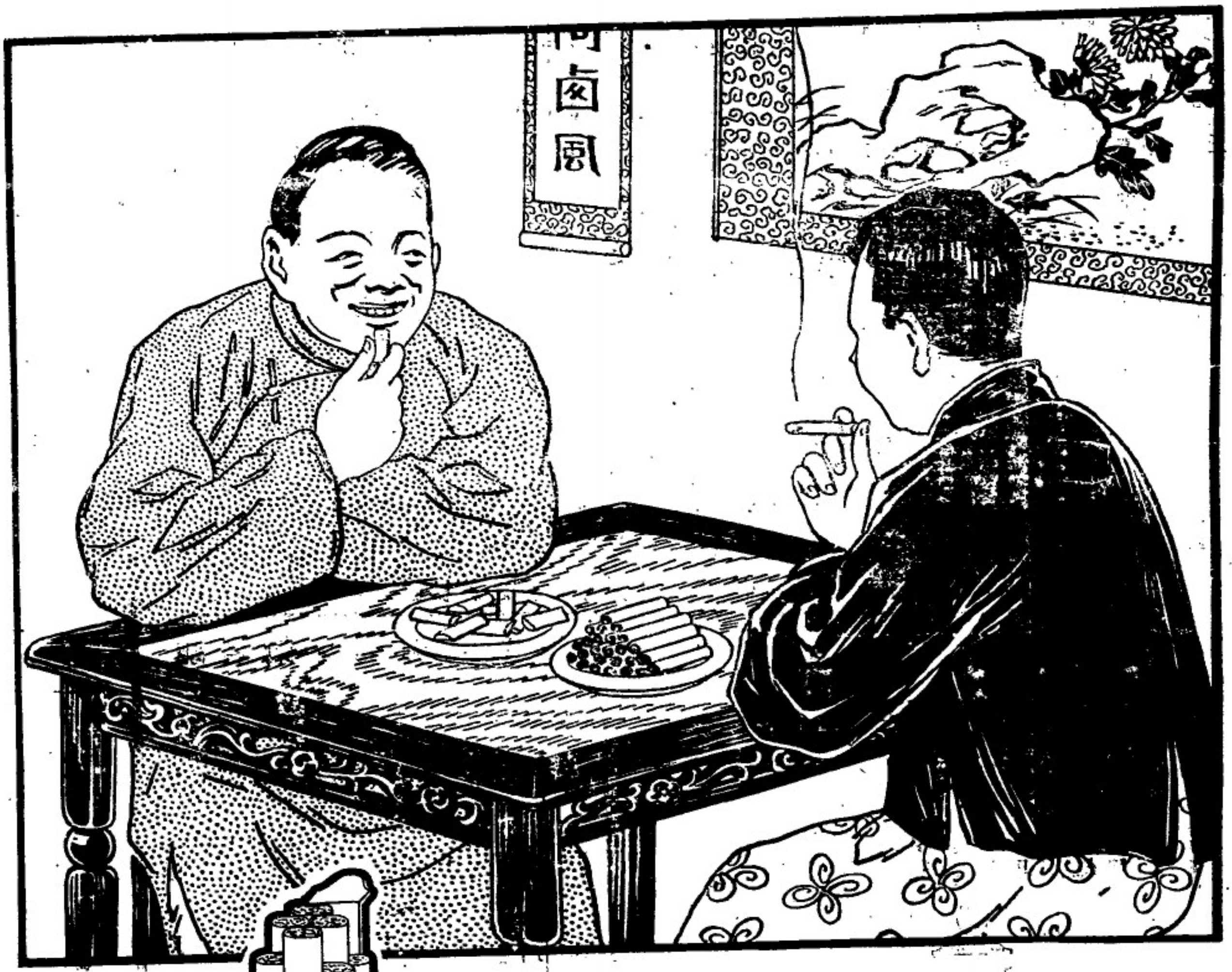
電話第之八〇〇 信箱第四八二

一九二七年六月一日

Looking For Bones In An Egg".

雞蛋裡覓尋骨頭

三紅花香烟



其味深長
如嚼甘蔗

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)

CS-2

屈臣氏馳名沙示水
南洋總代理星架坡商業代理公司
南洋各埠均有代理
商業代理公司
丹戎巴葛路門牌一百卅二號
電話二〇二一

◎蔣中正之近況

▲張岳軍最近之通信…

蔣中正自下野以還：休養奉化：各方頗欲知其情況：某友人以前總司令部總參議張岳軍：對正在奉化：特函請先容：擬專誠往謁：并列舉數條叩問之：刻得覆信：謂蔣現不接待賓客：請勿枉駕：惟所叩各條：咸有詳細之答覆：函中于蔣之起居及軍政各節：皆加論列：想為閱者所樂聞：茲特分條摘錄於後：問：蔣氏現決存何處：答：余到之時：蔣已移寓雪竇寺：該寺係當日黃巢禪師之勝跡：黃巢之墳：相距亦不遠：寺在高山之中：門前巨松千株：蒼翠欲滴：旁有溪流千丈懸險潭諸勝：寺固不大：但有僧十八人：而規模頗備：蔣寄居在第三排：下為講堂：即蔣之寓處．問：總司令起居如何：答：蔣向於六時前起身：近仍如舊例：每日携手游山：暇時瀏覽書籍：晚記日記：每日行止及所感受者：皆詳書之：而下野以後：如釋重負：體貌亦更寬闊矣：問：蔣是否久寓其間：答：天台去雪竇僅二百里：蔣即擬擴展一游：問：出洋之說何如：答：頗有此想：問：近日往謁者必多矣：答：余來之前：頗有來客：大抵親戚故舊：歡然而晤：現則已概不接待：并託當友攜書：且舒報君事：問：各方之挽留何如：答：聯往挽留者多不接見：函電亦每置不復：所舒君事：即係總答復之意：總之對於私人友交甚感手情　而公誼則不能曲從：問：蔣對於政治之感想何如：答：蔣對政治：絕無主張：但冀黨國之有益：具其本人：此後不願多務政治：而願多研究學問．但蔣確信非按照民黨之主義政策：不能致國家於富強：現在社會或有因其幼稚之故而抱悲觀者：實屬錯誤：須知即此幼稚者．亦並未真正實行國民黨之主義政策：故此後但能本黨來之志願：以向完善之路而行之：必蒸成功：問：對於軍事之觀察如何：答：蔣自離甯對於各方情況：本不了然：惟以其個人之觀察：江北戰事：我軍並無損失：補充籌濟：不成問題：現在政治之問題：未經決定以前：自足憑長江之天險以取守勢：若謂因此而令軍即減作戰能力：實為斷無之事：蓋實力已强有數倍：況武漢軍隊：已經下游：俟內部決定：即行進展：克復江北：亦易事耳：即實盡軍隊：不過萬餘人：雖有南夏之計畫：然兩廣福建：均有準備：殲滅之期：自不遠矣：問：先生個人對於蔣下野意見如何：答：政治．屬糾紛之物　至不能解決時：惟有犧牲：如不犧牲：糾紛必且更甚：其結果將有害於國家：即論黨務．亦復如此：余故認蔣之此次下野：對國家則其犧牲實為免去國家之糾紛：對黨務則為中國政黨史上開一新紀元：不以個人而使黨分裂：至聚本人：素主淡泊：其為中國有希望之人物：無俟余言：日下得一休息之機會：使其多得研究之機合：則無論在朝在野：皆於國家為有益：蓄其精銳所注：實國家之元氣：至於外間對之：或有種種之批評：則亦無庸置辯：日久必可自明者也：問：先生此後之行止如何：答：余俟中正先生期定後：亦且歸來：但離鄉已久：乍見總司令之引歸故里：亦動歸心：且峨眉青城：風景實較此為勝　俟長江通輪：即擬一行：將意當所贊同者也：

◎武漢金融之現狀

漢函云：武漢市民痛於倒懸：急待解脫者：莫如國庫問題：而此問題究至何時可決：尚無把握：雖當局有於離漢：前用中央鈔票盡量收兌國庫券之說：但何日實行：猶無確期：據張肇元語人：計當於辦理國庫事．除依照前次所定辦法外：現更進一步：擬定下列二辦法：一現在中央新鈔票既到：決定有基金可兌現之中央零．遂漸掉換收回：二停止發國庫券：按此項辦法：如能實行：武漢市面．當有起色：至武漢現在市面：可於漢口公安局致漢總商會函見之：函云：查近日漢口各商店．因誤聽傳受反動派所利用：藉於關門：早經布告禁止．並令飭各署嚴加布告：務即照常營業在案：乃證令關門者固多：而任意故違者仍復不少：且有一般投機奸商：每日早八九時始行開門：至遲六點即閉市：甚有將市內存貨：私移他處：而藉口不實者：或任將底貨售盡：而不願添購者：致使人民大起恐慌地方．見擾亂．敝局負維持治安之責：未便袖手旁觀：除嚴令各區署：再行遂日派警勸告．勸令照常營業外：相應函請貴會查照：即希剋日召集各商幫．盡力籌賑：務須按照尋常時間開貿．並應顧時勢貨：所有日常所需物品：尤須格外注意．勿稍乏：以應市面需求：更不得任意居奇：高抬物價：倘敢陽奉陰違：致局惟有執法以繩：以反革命治罪：幸勿謂言之不預也：尚希俯念同舟．立予轉達．至級公誼：并希見復：二十一日：

華僑保險有限公司

承保燕梳行設在
資本雄厚實力
門牌大二十六十三
電話四五七三

擔保　廣多車險　水險　火險

本公司為華人創設辦理保險事業外地
支行及代理設在上海仰光安南暹羅
及馬來半島各埠

▲董事部一覽表

正主席 林□□
黃光□　□□□　余□林　王□芳　李光前
□□□　林□□　□□□　李□□
楊□□　□□□　王文達

The Overseas Assurance
Corporation, Ltd.,
Incorporated in S. S.

馳名最久的仰光朱律

氣味香純

價廉物美

諸君在辦公時間欲調劑精神
澄清思慮惟有請吸檳城宜生
公司督製的上好仰光朱律價
格已廉香味又好至其耐燒尤
比紙煙經濟萬倍也
總代理新嘉坡賭間口文德號
民國十六年八月廿四日

◀星架坡何悅昌▶

牛車水大馬路

電話二三〇〇

E. CHEONG
111, South Bridge Road, Singapore
Telephone No. 2300

總代理德國（必多）各款大光燈兼有各種鐘錶留聲機器唱片影燈燈罩器行修理　光顧請移玉步

啓者本號唯一總代理德國正（必多）光燈於茲有十餘年矣銷出亦不下數萬枝蒙各界諸君樂用咸稱盡善盡美矣近有劣貨冒該燈形式或大書特書必多牌者希圖射利本號之燈共有中西文字名爲記諸君祈注意焉以免市上偽貨亂眞也

十六年七月十日

○星洲南洋江夏堂啟事

本堂經于去年購成本坡直門牙門牌八十六號洋樓全座三層爲堂所地點適中規模頗壯近將舉行進主暨像等事但需費甚鉅非賴 諸宗親竭力不爲功所有前認捐未交及交未清楚者暨有未認捐者爲數甚多此十六晚開董事會當場推舉黃濟舟黃有綱黃大鵬黃鶴鳴黃雲昌黃肇初黃碧郵黃維儔等爲募捐收捐員經已訂于本月廿一日出發捐簿係用本堂正式捐部蓋有正印收據係用雙連票經財政黃鶴鳴簽名蓋正印並入簿部及收捐員簽名爲憑深望本坡外埠族親先生對于募捐收捐員到時未捐者請熱誠認捐或竭力介紹已捐者或加捐請將捐數 惠交擊回收條俾得早清手續便于刊行徵信錄是爲至禱

星洲南洋江夏堂董事部公啓

○注意眼疾妙藥

此爲人人應所預備之著名眼疾藥方專治紅目 眼水長流 眼珠濁朦 眼花 眼朦症 眼癢 夜中盲矇等症 担保十日內痊愈

無論何人能於十日內醫愈上列各症者立予賞金一千元倘用鄙人之藥而去其標頭者即不得領取賞金

此藥乃鄙人所獨製爲醫治各種眼疾之神方

診治時間由上午九時起下午六時止電話四七七六

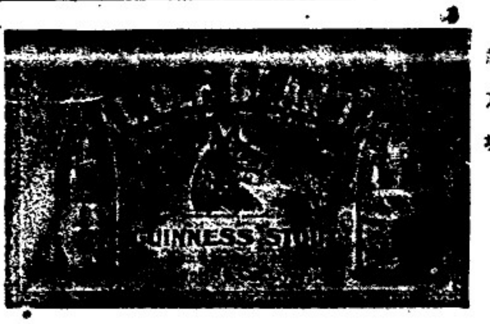
John B. La'. A. Z. P.

83, Bras Basah Road, Singapore Tel: N. 4776

新加坡勿拉巴沙律八十三號約翰米拉謹啓

民國十六年七月十八日 啓

總代理 新加坡 也此富士渠有限公司



此紅鋼圈標爲黑酒乃爲最上等之麥料製造而成如常飲之能延年長壽且酒質補人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體强壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED.
SINGAPORE.

▷最優之紅毛灰廣告◁

此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地

之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡 檳城 馬六甲 吉隆坡 怡保

(在英京註冊) 代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:
ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.
(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.

◎烏芝兄弟之廠名汽車

▲請予此種新汽車一個者之試驗

請看此新式之烏芝汽車乃用新機件所配置故費用甚爲儉省行駛二十六哩廿八英里僅用數車油一加侖其速度與力倘洗刷而又最能入意本公司極樂意表白烏芝汽車乃精良之出品也

新加坡烏節律九十三至一百門牌號

烏廠摩托有限公司啓

Lyons Motors Ltd.
92-100 Orchard Road Singapore.

三春天氣，漸漸向暖，

凡以前患過梅毒的——

諸君，此時均有毒氣發表！

頭面或四肢，

柬腫西爛，

大顯原形！惟

九一四內服新藥

消血減毒，是救治梅毒的靈藥！

無論初患及復發，服食此藥，

包你斷根！

九一四外搽藥膏

如下部腫爛及患一切瘡疥，另有消腫塗花劍爛之靈，馬上生肌收口！

◎后叻玻璃後街中法大藥房 九福分公司發售

價目 內服孖藥每盒一元五角 外搽藥膏每盒□□

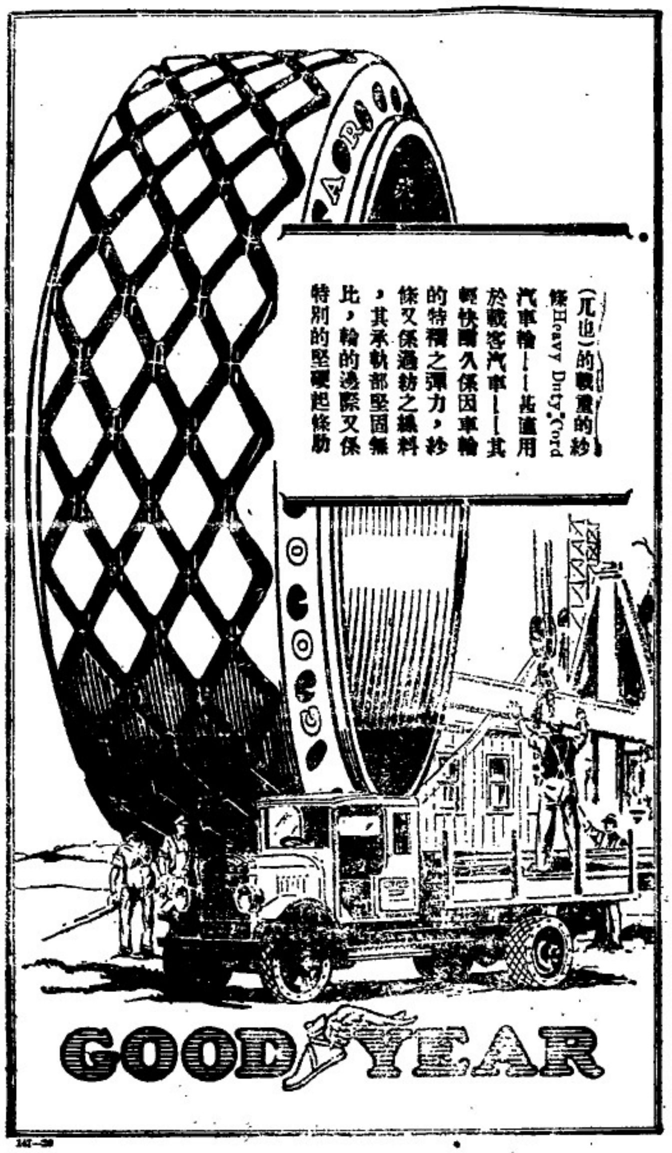
◎上海中法藥房製

各埠大藥房均有出售

法國晏地千路白濁丸 担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年爲世界上最靈效之白濁藥也曾治五淋白濁尿管腫痛除三點專內立見奇功每服三天定能痊愈保無復發有斷症者均宜購服

南洋總代理 星洲會豐商店 書店



兀也汽車輪 (四)

Mother! Have no worry—

爲母者將無焦慮(三)

▲如依法泡和滋養豐富乃乳最良之品……嬰孩之長育每以食物之錯誤之故大被阻礙此種錯誤可使嬰孩之消化能力衰弱斯時即改餵以合宜之食物亦無甚功効矣斯時嬰孩則極易生愁無活潑狀態而易患各種疾病但當嬰孩初生之後即善餵以麥林氏之代乳粉者則可省卻無限之煩惱與焦慮矣不但如是食麥林氏粉之嬰孩皆易溫飽晚間安睡且強健非常令人可愛以麥林氏粉之功効大而易見故也

各藥房均有出售小包粉班說明書函索即寄

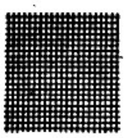
檳城 星洲 吉氏兄弟有限公司啓

Mellin's Food
THE FOOD THAT FEEDS

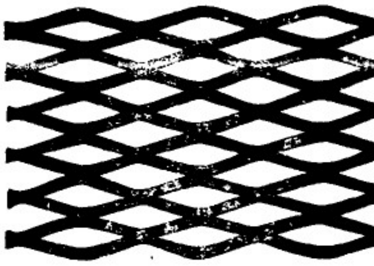
FLETCHER TRADING Co LTD
(INCORPORATED IN F. M. S.)
10 Raffles Chambers Singapore
Telephone 4503

◁ 建明洋行 ▷

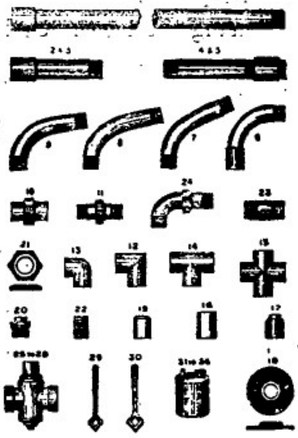
本行專辦環球銅鐵器具 樹橡園用品 礦場器皿 鐵廠乳廠鋸廠用品 建造材料 白星 水喉 烏𠯿 鐵鋼 鉛網 銅網 鐵釘 工字鐵 人字鐵或角鐵 灰瓦 臭水 漆油 皮帶 鐵索 洎鐵 礁炭 白蠟油 花屎 鐵路 泥斗 白磚 鐵厨 斧頭 馬標鋤頭 等等發行



銅線網及鷄標沙厘網
無論何種號頭均便



英國最出名製造廠
鐵網



英國水喉紅白烏概全

鐵盤業盤地球標洋磅不但可以秤斤數或磅數且有英漢文能使用者一目明白兼有大小號聽購者自選

總行在吉隆坡 支行 芙蓉 怡保 巴生埠 馬六甲 英行在日明咸

石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下十號電話四五〇三

滋補益體母

△欲求健康者注意

此(益體母)爲美國專門清血及研究微生蟲學博士發明由世界最著名的美國樂平大藥廠製造發行數十載暢銷遍五洲其藥質係採取魚油原精液並西叻血寶多方製煉始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣虛弱心胃不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨如柴工人幸苦房事過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效即無病者服之亦能補腦提神强精壯骨老者能返童幼者易長生其功效難以指數非市上所售之普通魚油非製以麥芽即參以杏仁不但無滋之質能而且反礙消化所可同日而語也凡我同胞諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法　每飯前服一二茶匙小孩一半

(二)價格　每瓶二元每打二十一元批發從廉

(三)寄售　南洋各中西大藥房均有代售

另有二種(益體母)專治肺癆病

衛生自由床

此自由床係衛生學康沙博士發明爲近時最實用之製造品也本公司爲提倡衛生便利同胞起見運購來坡以供公用但此床質美價廉暢銷莫甚存貨無多購者從速茲將此床特色之點臚列於左

(一)此床爲衛生學博士發明在在以適合衛生爲本位

(二)此床保用上等鋼鐵爲骨格其耐堅之彈性力較藤籐爲强硬

(三)此床內部之床面係採取上等麻質編就光滑而堅固不必另加布帶即可以臥自如藤籐順意涼且軟也

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之間

(五)此床可坐可臥可睡可合離用者便之

(六)此床每架只售一十五元五角執發格外便宜

(七)此床爲醫院病家學校旅館童子軍遊行家以及野外遊行旅居園內最利用之物以其體質少而攜帶便故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日　謹

(電話七百四十五號)

總發行星洲仁濟大藥房

○齒科醫院開業廣告

啓者永年精練緒業於新架坡務力士谿紗律蔦田日本齒科醫院最新式脫牙完全無痛如神應求往診療

新架坡西女基律門牌七十七號

日本西法齒科醫

加藤牙科醫院

院長加藤大醫生啓

一九二七年五月二號

上天

○○○○○○○○不用乘雲駕霧　可能徒步凌空○○○○○○○○

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：時時轉移：然人在其中：如螻蟻一粟：騎鳥御風：雨天難甚：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：遠信家調音儀出現：有處可置：有鶴可乘：其實欲人之言：南天拔地凌天：有升降機：可免勞步：直達六樓：宛若上天：舉頭四望：有水可觀：山可觀：電風颼颼：樂也融融：五樓花動：更爲怡情：四樓小動：現計房租：二三樓旅店部房間：格式新奇：招呼妥善：食住閒雅：笑可敘話：

注意

二三樓旅店部

由一號至三十六號

房租

三元　風扇電火在租

四元　齊備開張伊始

五元　定價不二

六元

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話　五二〇〇　五二〇一　五二〇二

Southern Hotel Limited.

Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore

電報Tel. Address, Nanthin Singapore

信箱Post Box No 1038

民國十六年二月七日　謹

太和洞腎虧丸

△各主治症

夜夢遺精	心腎不交
夜便頻數	尿後返滴
氣血兩虧	心神彷彿
病後失調	胃口不爽
耳鳴目朦	腰骨節痛
頭暈目花	勞動氣喘
風濕痺痪	四肢麻木
筋不舒暢	常覺困倦

南洋總批發處石叻廣能怡保會豐商店

兹將證明脫膜代刀散實驗姓名畧列

專門醫眼　廣東榮孫氏

此散不用針刀　能脫一切眼膜

脫膜代刀散

黃沙北約朱紫巷十三號梁桂眼患紅爛雙目起膜數月無效盲在旦夕三樽代刀散痊愈○高棉新墟當春榮謀貴之子病積患眼起膜經年三樽代刀散痊愈○香港油麻地永順隆記楊伯仁之女痘後盲目八年四樽代刀散痊愈○油麻地德昌鄒乾和病後患眼兩目雙明變目起膜月餘一樽代刀散痊愈○香港南京旅店林培生雙目患病數月代刀散痊愈○番禺南村徐氏盲目二十七年黑白不見十三樽代刀散痊愈徐由市橋敦仁善堂介紹○榮孫氏專門眼科醫生始創脫膜代刀散○除黑去翳散○普通光明散○去眼膠藥水(總發行所在廣東省城西關觀音大巷(分售處)石叻大馬路會豐商店○西北門大馬路廣同仁○牛車水同濟堂○保安堂○庇能中法藥房○吉隆坡羅會豐商店○泰來昌記○東生和○吉隆周潮記棧○芙蓉律俗泰　金保福生堂

唐拾義

此丸乃治一切新舊痰喘之要藥加味日夜咳嗽三日即無論先寒後熱先熱後寒新舊年月之痰喘無不應手奏效且能消除內熱健脾開胃助消化去風邪加減咳嗽頭痛骨痛等症均能治之真試真靈功效無論中西可湊藥

每盒一角　每打九毫

唐拾義久咳丸功在止咳防癆根本治療咳嗽此其真面防微杜漸特此忠告有咳嗽諸君此丸內有諸貴之藥一服即安同本發行所傳授賜函即加寄附郵

每瓶元零一

南洋各埠石叻總代理

▷和豐輪船有限公司廣告◁

豐華輪船準陰歷八月十五日由檳城吉隆坻叻
　　　　　十六日往香港汕頭廈門
豐平輪船準陰歷九月初八日由仰光嘧吉隆坻叻
　　　　　　　初九日由叻往香港汕頭廈門
貴客搭船附貨請到本行面議
各船俱有無線電消息靈通此布

代理
廈門單　聯合公司
汕頭單　再合公司
　　　　合益公司
香港單　同協成
　　　　成和號

和豐輪船有限公司謹啓

永安堂的虎標萬金油因爲治病太靈效所以一般投機市儈就竭力設法冒混現在爲欲使購者避免冒混的藥害人的藥妨害生命起見特將大小二號萬金油裝璜略行更改愛用此油的諸君請把下面的兩號圖式稍爲注意或者對於購藥時有點裨補罷

大號萬金油改裝後圖式

小號萬金油改裝後圖式

▷聯東保險有限公司◁

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬大甲街門牌一號（法國銀行）

中國人之保險事業執爲總中國人之保險公司故本公司之經保險金保水火險並保險多事各種損失賠償則快捷公道保價核最低凡使保險財產爲永國幾經保費若商業中不無少補尚希垂鑒爲盼

董事
正主席薛中華　李深端　殷雪村　司理黄臣
麥萬展亞夫　王順池　總司理李蕃　同披露
副主席吳寛食　黄光桂　許山與　余惠林　庶務柯守智　副司理

婦科第一

代理 石叻 坝羅 太平 會豐大商店
總發行 香港永樂街瑞昌西藥行

生人之血脈也唇紅女子所恃[illegible]之外爲[illegible]之唇男女皆有但男則運而行之女則事而止之事止則[illegible]三旬之期而一下恰與月盈則虧而下之不失其期故名曰月經一有[illegible]百病叢生且治[illegible]其[illegible]婦[illegible]痛[illegible]小便[illegible]不孕[illegible]經後其中必[illegible]女[illegible]此[illegible]而胃口大減精神不支[illegible]主人[illegible]待[illegible]而已本[illegible]行不[illegible]多金[illegible]比神[illegible]良方[illegible]此丸以[illegible]作[illegible]女之[illegible]中[illegible]凡女界[illegible]中[illegible]之立[illegible]名[illegible]其[illegible]本[illegible]行[illegible]中[illegible]名良[illegible]有[illegible]一[illegible]諸君子[illegible]亦[illegible]知[illegible]久矣[illegible]不

每瓶一元　每打十元

專治
赤白兩帶　前後經期
血海枯槁　腹內瘀痛
月經逆行　來信沾冷

鷓鴣標
止咳丸

每瓶壹元
每打拾元

大幫批發
格外克已

肺爲司氣官之上達氣管下通心臟爲一身血脈之源呼吸出入之至要[illegible]不能稍有損害而偏生亦發[illegible]咳[illegible]見[illegible]喘[illegible]之[illegible]邪氣[illegible]而[illegible]日入不治[illegible]不下[illegible]失[illegible]由[illegible]而上[illegible]比立[illegible]元[illegible]已[illegible]藥中最[illegible]美者也[illegible]諸君鑒之

專治
老人痰喘　胃虛咳嗽
五癆七傷　燥痰乾咳
少年色喘　痰帶血絲
痰凝喉嗽　五臟受傷
胃虛夜喘

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車　每輛一千六百五十元

雙座四輪擊動掣　每輛一千七百五十元

四人座敞車　每輛一千七百 十元

四人座四輪擊動機　每輛一千八百七十元

雙座轎車四輪擊動機　每輛二千零九十五元

轎車四輪擊動機　每輛二千二百一十元

雙座四輪擊動機　每輛二千四百廿五元

四人座四輪擊動機　每輛二千五百卅五元

雙座轎車　每輛二千七百元正

轎車　每輛二千初百元正

雙座篷車　每輛三千二百六十元

小篷車　每輛三千四百五十元

常款莫理斯遊客款　每輛壹千初百五十元

莫理斯遊客款　每輛式千零四十元

莫理斯常款車　每輛壹千六百四十元

莫理斯車　每輛式千零五十元

莫理斯汽車紙由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有 公司

美璐氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳亘二四

意如欲免失意請即定購爾單

一九一 年十二月三六號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

[illegible]

法蘭西

正葡萄[illegible]安池

上等[illegible]安池

七州府及藥門塔樓之唯一代理人

羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷處　榮成　十八溪振源號　中街永興號　大馬路永康　二馬路乾元號　永仙門新永泰　牛車水振興源　東[illegible]錦安公司　鄭總[illegible]　及其他大酒店

(●)注意！

△觸目歡心

浮生若夢，爲歡幾何：自應及時行樂。

歡樂園

本園地點適中，樓台高聳：佳肴美饌：無不備：以供各界名流雅士，旺足暢心：樂也何如，況復有下列之娛樂耶：

△今晚表演

影戲　特別優待　不收券資

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

歡樂園　謹告

京劇

潮音 儡傀戲 新和樂班

本拜四拜五兩日

馬來歌舞 暫停

幻術 印度幻術家

聯合 馬來歌劇

入場一仸

歡樂園有限公司 啓

叻報俱樂部

——本欄歡迎投稿——

論述

我的科哲異同觀（二）（竹士）

二：兩者並無兩個對像不過所取於對的分有別

科學是研究的甚麼　哲學是研究的甚麼：這個問題：受歷代各哲學家着眼點的不同的影響，似乎感了迷離難決的問題：其實將根本上解說兩者所研究的對象：並無十分困難：也可藉此看出各哲學家的偏向：

偌大的宇宙：所包括的一切已知或未知的知識：便是哲學共同研究的對象：（甚麼態度去研究容後別論）假使宇宙幷無知識：科學研究甚麼：哲學研究甚麼：

把知識分析起來：可以分做物——物質——心——精神——兩界：哲學中有自然哲學精神哲學：科學中也有自然科學精神科學：對象都是一個：不過他們在對象所吸取的成分．適相差別：

哲學在知識中所取的成分是：知識的實在根源和價值：問題是：甚麼是實在：根源那裏：價值怎樣：

科學在知識中所取的成分是：組織變化：問題是：如何變化——變化的法則怎樣——如何組織——組織的成分怎樣．

李勃飛科學是研究外界：哲學是研究內界：柏格森也是這樣說：所謂內外：自然是指一物：倘使所指是知識：內外兩字：究竟太抽象了：內是甚麼：外是甚麼：不能給我們一個十分明瞭的概念：宣乎限以最顯著的定義：杂玢以價值爲哲學的材料．價值自然是附麗於知識：不能離掉知識：專一個空的價值：且價值不能包括一切：哲學的材料：濟伯留威以原理爲哲學研究的對象：原理從那裏來：不得不求自知識了：這一些解釋：雖含一部分眞理：但他方面俱有缺陷的地方．

小說

短篇小說　歸夢（一）（錢釋雲）

八月裏的天氣：這熱得像三伏一樣：幸而一連下了幾天的雨：纔將溫度降低了許多：這時已在晚上十一點鐘了　鏗紅坐在辦事室裏：一個人看着書：外面風吹着樹枝：只是颯颯(竹頭)的響個不了：電燈光線．照在他臉上：顯出慘白而愁苦　偶抬起頭來：見壁上掛着的日曆：正揭到陰歷八月廿十的那天：不覺心中微微一動：那日曆也似乎對他說：中秋快到了：人家都要團圓　你如何呢；

到園裏去散步一回吧：他這樣想着：便將書丟在一旁：一邊走了出去：那丸水汨汨像美人眼波似的明月：正含情地看着：這時園中的男女游客：都散盡了．冷清清的一個人也沒有只有幾桿電線木上的電燈：還好似碩果僅存：然而那光線，分黯淡：已懨懨欲睡了：他穿的是一件薄紗短衫：走了幾步：颼颼而飛來：不禁打了幾個寒噤：樹上的葉：受了風的虐待：也墜落了不少：四下裏的蟲聲，凡是唧唧不止：他在這種秋聲滿耳：悲涼的境界裏．不由得思家之念：油然而生：但是，這時天正値軍興時期：火車已不通：信也不容易送到：秋風蒓鱸：縱興張翰之思：亦是徒然：因此更覺得牽懷如麻了：

趣聞

某知事去職趣聞（春莩）

兗西某知事，浙人，爲前宗昌氏舊識：張既督魯：某亦脊緣作宰：下車年餘　民多怨尤：顧恭苦而不敢言也：上月以事撤換：某自知民情乖離：難得彼衆之歡送：顧隨行而無些須之點綴　似亦無以爲情：於是商之於密友某甲，會甲饒之技家：即以自告奮擧：爲製萬民傘四頂：綴之以字：日颺博遠奮：日遺愛在民，日德音卓著：日口碑載道：並謂是日：縣長雖不洽於民：顧平昔厚待我輩：縣長行日：我輩當僱丐者百人：執香燭送於車站：於是某爺奮：朅其傘於縣署之前：俾過近者：廣爲傳揚：距知翌日之晨：各街壁間：多貼有白地藍字之紙條：爲語知縣驚遠揚：遺害在民：婁戾恣唯：怨聲載道等：觸目皆是：而其行之日：本定上午：乃以事不果：群丐枵腹握灶香：跪送於車站：自辰自午　久久不來：餓極憊極：至有哭罵者：終則　哄而散　待某以下午行，則相隨而餞行者：僅幕僚及好友十數人耳：

記者曰：爲吏而不得於民：其得此報固宜：顧吾觀於道旁紙招：則亦敝其醜而太虛矣：其事爲吾友張鳴球所言：鳴球方自魯南歸來也：

叢談

上海之風月談（三）（輝）

且出入獵豔門巷：原是及時行樂：走馬看花：並賦作樂：偶遂二三知己．倡門載酒：暢叙幽情：只要不礙正業：不涉於邪：原也可以算得是一件韻事：而倡家遇這種主顧：同樣可以和潤的報效：川流不息：甚至如雲：比較上反得實惠：否則受那固定主顧壟斷把持的束縛：不論甚麼事：不能自由：一舉一動：都要感受牽掣的痛苦：倘使這個妓女：色藝平常：當然覓不着固定的主顧：倘使伊的色藝和伊的應酬工夫：都能高人一等：與其整個的出賣：何如零拆之能賣錢：只要明白這個道理：我們在交際場中：果有酬酢或是接洽的事項：一定要出入花叢不能避免的：我們只可假嫖：萬萬不可眞嫖：因爲我們的假嫖：於己無損：於人有利：雖然仍是罄不了荒唐兩個字：究竟於身體名譽經濟諸上：還沒有甚麼窒礙：至於有些慾念正盛的少年：往往迷戀一妓：因爲環境不良：料想沒有佳果：因而鍾痴或至情死的：單就上海一埠而言：數年之中．已經戕賊了無數的好青年了，唉：要想特地跑到娼門中去與妓女談情：彷彿對了盜賊去談良心：這兩句話：大槪是要過來人纔能夠得出來啊：

譯按：盤門特君：前年納一雛妓：未幾：席捲而遁：盤君一笑置之：不加追究：故有與盜賊良心之妙喩：實爲有感而發：（完）

滑稽　著

滑稽墓誌（一）

在下性喜胡說：從學生時代目下：不曉得胡說了幾千萬言：不單是看官們聽了要噴出隔夜飯來：便是在下自己：在報上當的見了大作刊出來：也是慚愧無地：所以要用了許多化名：便是這個道理：古人說：（文章自家好：老婆人家好：）這句格言：在下是老不佩服的：可是有許多不識相的朋友：鬧鬧接接：探聽到在下常有許多稿子：在報上出醜：便拱拱手來贊美我一番：其情可感：其知我還不深吓：在下常常名LH生：便是Litery Heak的意思：說並不是名山的巨著：實是文字的苦工吓：要是在下的作品：不是麵包的作品：是文豪的作品：那末在下應該登個寶文廣告：甚麼審序墓誌一百元：詩詞小品二十元：發聯每副十元等等：豈不是比投稿的多麼：不過話要說轉來了：在下的作品：雖然叢隔：人又卑微：那裏有閒人來給你捧場：自然難得序審之資：更難損傾誄墓之金了不過時方秋令：又是亂世：死亡的人：一定很多：現在聊訂一個通融辦法：特別優待顧客：撰成了幾篇墓誌：以供給大人先生們：採用的便了：

詩詞

三山吟社吟侶介壽詩詞

▲頌怡園先生視世汝汝乘官來星洲今逢先生攬揆之辰特綴五律一首　謹此奉祝　（江希志題於星洲）

壽裏春長住：醫民夙有因：爲華紛含我：故賢亦猶人：筆墨爲良友：詩書作上賓：優靡娛老境　秋色慶生辰：

▲怡園先老國家大醫士壽辰　（林屏南敬祝）

此老原來陸地仙：丰神瀟灑離翩翩：倫杯爲製長生樂：胞與人間壽八千：

▲怡園社長誕辰集宴玩波亭爲歌醉蓬萊一闋聊以佐觴　（倪劍鳴敬祝）

看玩波亭上：玳瑁筵開：玻璃盞舉：介壽聯歡：會天涯吟侶．有個顯光：（座中獨有壽翁頌現國光）精神矍鑠：號題壇盟主：紙面雲烟：毫端花蕊：（社長以精書法又擅畫梅）藝林稱誓：　靈裏春深：自甘醫隱：良相功侔：活人無數：湖海遊踪：向今朝葬來：韻事題特：雅懷酬豐：（是日吟侶各獻頌詞：壽翁酬以字畫：）更風生談吐：昂首長天，凝眸遠霧：閒情如許：

▲怡園社長壽筵誌慶　（葛魏鑫奉祝）

海內聞名久：縣壇拓識荆：三生應有幸：兩載契深情：壽宇開今日：秋光羅遠程：我從風雅士：同祝老長庚．

三山吟社（二）

（顧怡園拟取七唱——每唱共取三首）

——一年好景君須記月到中秋分外明——

羨君好手藏疏畫．訴我中懷放浪吟：（步聲）

山富有聶都宣畫：水閣未秋便覺凉（夢香）

堪傾晚景惟傾酒：爲感新秋且賦詩：（步聲）

堪領晚景時看餞：再顯凉秋酒滿樽．（健俠）

承恩何惜君前死：在職敢辭分內愆：（夢香）

不帶秋容君壘傑：許多春色分些做：（林逸仙）

數行客淚君前落．一片鄉心分外愁：（步聲）

卒憑滿腹還須酒：若償雙肩不外詩：（劍鳴）

得保令名官外放：養成膽氣志須持：（健俠）

天涯得趣何須酒：海外陶情不外詩：（林屏南）

事每健忘珠可記．罪能擺崇鏡猶明．（劍鳴）

那枯春夢誰能記．漏落詩懷我自明：（張子材）

一路秋光隨日記：陽江春色塡山明：（菊村）

雙桃標煙枝

雙桃煙枝十分穩陣

◎真真旅店 新張廣告

啓者歐風東漸之秋旅館林立之際從商買事務求適宜以便旅行爲要者也吾人在內在外衣食住三者最爲緊要其住者一層更爲要耳本號主人有見及此特僱建築在星架坡奕朱律門牌一百零三號新(即共覽影戲院對面)建立新旅店一所樓高五層當陽四面房間高爽空氣清爽舒合衛生之道樂有電風電燈不止電燈電鈴電話電月招待無不週到電話料理無所不能供給各貨物之道也衆且滿兌換屋頒信敢稱快捷依照交通價錢低廉士女光臨無不格外歡迎是荷

星架坡奕朱律街(即海乾影戲院對面)

民國十六年九月廿三日

真真旅店披露

○匯票行情一覽表

匯香港銀行價牌	一百元銀行貼出	十二元三七五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	十二元二五
匯汕頭兌現銀單	一百元銀行貼出	一十八元
匯廈門銀行價單	一百元銀行貼出	一十八元
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十七元八七五
匯福洲銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十八元六二五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十八元五
匯安南銀行價牌	一百元銀行貼出	十元二五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	十元
銀行買現銀單	一百元銀行貼出	九元八七五
匯上海銀行價牌	一百員	八十九兩七五
銀行兌現銀單	一百元	八十九兩二五
銀行買現銀單	一百元	八十九兩二五
匯呂宋銀行價牌	一百元	一百一十一元五
期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
匯暹羅銀行價牌	一百盾	八十元五
電報銀單兌出	一百盾	八十二元五
匯仰光銀行價牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十盾二五
匯萬隆銀行價牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
匯高棉銀行價牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
匯紐約銀行價牌	一百元	五十六元一一六
匯票三十天兌	一百元	五十八元一一六
匯英國銀行價牌	每元	二司令三辦二三三
匯加吉打銀行價牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
◀印度匯▼	一百盾	六十四元六二
匯堅展銀行價牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
匯檳榔嶼銀行價牌	一百元貼銀行	二角三三五
◀紙字▼	每百元	一角三三五
匯加勝巴銀行價牌	一百元	一百三十九盾五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾五
◀匯▼	一百元	七十一盾四一
匯泗水銀行價牌	一百元	一百三十九盾二五六
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾二五
匯三巴壟銀行價牌	一百元	一三十九盾五
期票三十天兌		一百四十盾五
英鎊現銀單	每元	二司令三辦一三一六
期票三十天兌	每元	二司令三辦一三一六
金條每重		大十五元六
英國金磅每個		八元七二
(銀行價)		十 五元七五
首士庫		一百三十五元

▲輪船入口▼

白立	由米勞灣	初二到	實得力洋行
福海	由實叻庇讓	初二到	成茂號
豐捷	由龜咯	初二到	和豐公司
豐興	由文律	初二到	和豐公司
豐德	由浮羅庇宜	初二到	和豐公司
豐達	由龜咯	初二到	和豐公司
檳星	由檳城	初二到	實得力洋行
丕至	由鳳武鑾	初二到	和豐公司
日里	由暹羅	初二到	和蘭公司
萬德源	由蘇六甲	初二到	萬慶
豐吉	由淡咪勝漢	初三到	和豐公司
萬智美	由實岳	初三到	茂成
寶隆儀	由安順	初三到	實得力洋行
雙美	由廈門	初四到	仰和公司
	轉往檳城 仰光		
萬福士	由香港	初四到	和蘭公司
	轉往香港 汕頭 廈門		
羅馨	由網咯	初四到	隆盛行
亨利	由香港	初五到	漢成
	轉往汕頭 香港		
大剌華鳴加	由香港	初七到	義利洋行
	轉往檳城 仰光		

▲輪船出口▼

◀除九月初二日拜二輪船出口▶

船名	時刻	開往地點	公司
順利	上午九點	往吉里汶	開行
永豐	上午九點	往浮羅庇宜	和豐公司
文律	上午九點	往浮羅吉沙	振順美
豐昌	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
勞耶實勞越	上午九點	往詩巫	實得力洋行
新基	上午九點	往山口洋	和蘭公司
		文島宜 弗萬 三發	
豐捷	上午九點	往龜咯 小朱廳	和豐公司
		大廳坡	
峇眼灣	下午一點	往蘇坡	恆生號
叔里峇	下午一點	往三寶 沙番	占碑華商
		占邊	
福裕	下午二點	往實叻班讓	成茂號
		望加麗 峇眼亞比	
豐年	下午二點	往豐盛港	廣裕生
廣順隆	下午二點	往廉坡	南洋代理
坤利	下午二點	往坤甸	同益公司

◀除九月初三日拜三輪船出口▶

船名	時刻	開往地點	公司
孟理明	午十一點	往坤甸	和蘭公司
孟士桂	下午三點	往文島 巨港	和蘭公司

◎各貨行情一覽表

沙勞越粉	一百零八九
上烏粉	五十六元
又 中	一十二元
唐頭上	一十九元二五
又 次	一十一元八
白 糖	二十二元
本坡糖寮上	六十七元
又暫行	三十六元五
白 上	三十六元五
烏 上	一十二元
一號糖干	十一元一
二號糖干	十元零六
三號糖干	十元
順糖船上	五元四
又 上	五元
二號糖船上	四元八
又 中	四元六
甘蔗頭糖船上	四元七
中 粒	七元三
幼 粒	八元二五
□ 石	七元
精糖開價	七元三
又號甘蜜開價	一十五元
一號米甘蜜	二十元
二甘蜜開價	十五元五
烏甘蜜土庫出價	十三元
廿二號細花糖每擔	七元二五
二十六號粗花糖每擔	七元九
四十四號幼花糖每擔	八元
本坡和豐椰油二十八每擔	十九元五
又十五斤庄	二十一元
坡大標土油每箱	五元一
王標土油每箱	五元
肩標土油每箱	四元七
鶴標土油每箱	四元九
龍標土油每箱	四元九
萬壽兒冬上	一十六元
又 每箱	十元
沙勞越兒糧冬上	一十五元五
又 每箱	九元一
亞齊庫兒粗冬上	一十六元五
一號水牛皮每擔	二十七元
二號水牛皮每擔	二十四元五
一號牛皮每擔	五十元五
二號牛皮每擔	四十三元
一號牛皮每擔	
二號鹿皮每擔	五十二元
水牛角每擔	二十元

▲米價行情

華興棧紅印米	二百九十四元
森興棧紅船米	二百九十四元
振盛棧青印米	二百九十八元
廣合盛青象米	二百九十九元
集成順青印米	三百四十四元
元利棧青印米	二百九十八元
元興利鳥印米	二百八十一元
乾利棧鳥姑米	二百九十元
隆興利紅雙喜米	三百零六元

○四海通銀行保險有限公司 遺失股票廣告

本銀行初發出股票每股定一百元先完五十元後於一千九百一十九年然花里十八號每股徵收五十元以爲該股份完足一百元本銀行於一千九百一十九年碼只月十五號分派花紅股利一百巴仙並通知衆股東要將所派股利抵入徵收之欵又懇其繳還舊股票對換新發出每股完足一百元之股票

到本銀行董事有接到下列股東報失舊票並要求給新股票故特再通告倘此三十日內如無人前來交涉本銀行董事擬照行辦理該股東所請發給新股票之事㟁此佈聞

黃仝喜遺產法庭黎定委托人繆廉休報失股票列左

股票號碼第　股份號碼　股份

四百五十號　二千六百八十一號至二千七百號　二十股

又四百五十二號　又一萬一千六百三十二號至一萬一千六百八十一號　五十股

又四百五十三號　又一萬一千六百八十二號至一萬一千七百三十一號　五十股

又四百五十四號　又一萬一千五百八十二號至一萬一千六百三十一號　五十股

又四百五十五號　又一萬一千五百三十二號至一萬一千五百八十一號　五十股

又五百一十五號　又一萬八千二百二十一號至一萬八千三百二十號　一百股

又五百一十六號　又四千一百一十一號至四千一百四十五號　卅五股

計七條共三百五十五股

張扶來報失股票列左

股票號碼第五百〇九號　股份號碼第一萬九千九百七十六號至一萬九千九百八十號股份五股

又五百一十號　又一萬九千九百四十九號　二股

至一萬九千九百五十五　股

又二百七十三　又一萬九千二百三十六號百五十五

至一萬九千三百八十五

又二百一十號至二百一十四號　一萬五千二百四十

七號至一萬五千六百四十一號　又三百九十五股

計四條共五百五十二股

張鴻瑞報失股票列左

股票號碼第四百一十七號股份號碼第一萬五千零四十七號至一萬五千二百四十六號股份二百股

惟一　熙務員曾振光

英一千九百二十七年實叻…十四號

○建華幼稚園購置校舍籌款宣言

(教育救國)的論調：早已高唱入雲了：我們僑胞倡辦學校：所以不遺餘力：無非要做一點救國工夫：但本坡華校雖多：而(幼稚園)則如鳳毛麟角：此(建華幼稚園)所以適應此間時勢與環境的需求：而誕生者也：溯本園創辦於茲：已歷四載：雖無斐然可觀的成績：然賴有勤力諸員的維持：熱心善士的捐助：得以支撐不傾，其有裨於天真爛漫來學的兒童：未嘗無存在及發揮而光大的價值：近來學生日漸加多：管理教授亦漸完善：本園前途固有非常的希望呢：但其中最感困難者：卽現今校中屋租：日見高漲：若不謀根本建設：勢必難於支持：茲經議決籌款購置校舍：以垂永久：伏祈各界諸君：樂解義囊：贊勵美舉：行見敝園根深蒂固：非獨敝園的幸福：抑亦國家的光榮呢：謹此宣言：

名譽會長 (恕不稱呼)

李殿　許天福　吳勝鴻　鄭席珍　陳永洋　張永福　鄭修文　周獻瑞　劉竣侯　胡□輝　徐伯良　關汗鎮　陳良知　郭博負　吳育生　陳清標　楊文彪　盧亭綿　鄭汲良　陳伯備　王寧亭　蔡嘉穗　蕭保齡　陳明任

許公遂　洪熹興　梅鹵良　何思觀　鍾漢水　周學振　吳恩典　王溪水　李得賜　王美敬　劉奕持　劉廣文　方鮑生　陳江海　陳桂榮　李陵溪　甘芳美　劉紀光　金國梁　何耀贻　梁元浩　蔡漢亮　謝榮西　黃承禧

劉家洙　羅承德　陳仁山　曾幾生　陳文殷　任上光　林特武　伍季鋼　何仲英　符大綱　余鼎楠　劉澍厚　昌興隆　林華美　卓文亮　徐季鈞　劉靜山　李悟民　何球　何鳳□　李寧弼　蔡河瀚　徐樹勳　劉仕斌

胡文虎　李光前　陳開國　吳七基　游學勤　楊以織　周蓮生　劉國屏　蕭逵章　符翰周　邱剎乾　林得翻　林奇耶　王雲叨　王水斗　薛武皖　郭欽靈　吳□侯　何幽展　李春榮　雲茂兒　陳禍崇　莊丕南　陳聲施

陳嘉庚　陳濟民　李振殿　林志義　侯西反　王紹經　李天錫　黃曼士　簡輯臣　符功和　車德源　陳合典　丁惠文　陳岳書　王辭梓　陳耀如　陳萬安　區覺棠　孫愛生　林西蕤　黃有淵　蔡多華　莊丕唐

林金殿　郭可濟　林秉祥　柯鴻漸　王加祿　馬軒昂　楊世昌　蔣樂階　鄭佩瀾　羅文瀛　鄭文炳　林家仰　鄺玉亭　張文流　張炎　王文水　張集福　林文田　黃大樹　鄭木水　蔡木豆　王吉士　陳學綱

正會長　黃天寶

副會長　林鴻賓

財政員　林雨桂

總幹事　黃漢光

查賬員　陳質亭　休開臻　何倫秀　王景良

文牘員　吳覺非　郭可模　王孝燕　莊英才

幹事員　馬奇傑　歐陽裕　黃錦才　何□耀　陳慶星　沈敬棠　何野農　王開森　黃懸居　陳雨亭　王鐵山　鄭保羅　張家機

建華幼稚園購置校舍籌款會啓

民國十六年九月十六號

黃鴻藩先生
蔡印良女士
結婚誌喜

(燕)　(侶)

陳水應　林清雙　陳慶星　殷祖洵　李榮順　鄒泉藩　仝賀

民國十六年九月十九日　卌

○遷店聲明

啓者大坡橋間口門牌十六號中和號縞源號忠源號現遷往南京街門牌十七號經營如從前與街前來往賬項未清者請前來接洽可也

民國十六年九月十七日　卌　中和謹白

○承頂聲明

啓者崙吉里文武廟港元茂昌號樹乳園原係韓發光施光先父韓漢元君自置之業今因發光施光兄弟志圖別業願將全園內暦宇傢私什物各件做乳車概行出賣清楚憑托中人招來合興園李長鎬承受前韓元茂昌號有與各商號來往賬目掛欠及華洋擔保並有轇轕等情未清者卽於自登報日起通知限九天內向韓元茂昌號前人全手積清楚如過期者乃係自悞日後與合興長鎬承受人而不關涉合興園發達虧與前人不關恐未週知特茲登報以免後論茲佈

民國十六年九月二十四日

承受合興園李長鎬　出頂韓發光　韓施光　仝啓

◉失物聲明

逕啓者弟本年由南洋返理帶有先父周修譽存落森名領在關丹埠餘濱號四十二吉樹膠園契一張被匪盜竊現經呈報英政府存案該契不論何人拾得作爲廢紙特此登報聲明以免後論

民國十六年九月廿一日　周發森謹啓

○汽車出售

啓者茲有上等之奧勿蘭(*Overland*)汽車出售定價廉宜如蒙參觀極表歡迎此佈

民國十六年九月二十日　卌　莫實得有限公司內　李聚本謹佈

○承受聲明

啓者馬挽蘇丹律門牌五十號新瑞德號小酒牌生理原係張乃麒張家攉王秀枝三人同創茲因張家攉王秀枝二人志還祖國願將應得新瑞德號股份以及店底全盤頂與張乃麒承受仍照舊號營業倘張家攉王秀枝二人從前有與親朋所接未直等手續者自此登報日起限以一禮拜爲期各官前來與他經手會辦逾期不到者係爲自悞不干承受人張乃麒新瑞德號之事恐未週知特登報端免滋後論

民國十六年九月十九日　卌　承受人張乃麒謹佈

○廣惠肇方便留醫院鳴謝廣告

啓者夏歷八月廿六晚本醫院蒙慶维新班主人贊曾廉君出自熱誠演劇籌欵資助院費全班名角落力拍演司理莫君子衡及同事諸君招待茗爲殷勤其熱心公益殊令人可欽可敬復蒙　岑申記兄弟報効全場生花横扁點綴香氣襲人岑氏昆仲亦可謂當仁不讓也是晚所收劇券椅位共得銀五百六十五元正本醫院經已收領特登報端以伸謝忱

鳴謝捐款附登

李群淮先生經手募捐占碑埠益羣社洛字十四號丙寅年捐册來勞啤四百五十四盾半伸叻銀三百二十二元七角正

十元正

李禮山先生經手興和打金行盤字三十四號丁卯年捐冊來銀一百零六元正

廣樂棧機器鐵廠仙子九十號丁卯年捐冊來銀九十五元正

廣萬和寶號經手劉生先生樂助本醫院經費捐來銀九十五元五角六占

方俭清先生樂助本醫院經費捐來銀五十元正

鄭載宇先生樂助本醫院經費捐來銀五十元正

張振衡先生樂助本醫院經費捐來銀五十元正

吳氏樂助本醫院藥劑捐來銀五十元正

余經恩先生樂助本藥劑捐銀二十二元另米一大包

香港廣和隆藥材行樂助本醫院丁卯年捐來銀一百大元正

民國十六年九月廿三日　卌　廣惠肇方便留醫院謹啓

WHITEAWAY CIRCUS
◀懷拉衛馬戲▶

◉今晚！今晚！！

▲九時半表演……

▲假馬來拳術場在武吉免馬路　星洲電車站隔壁

本戲團員計有六十餘名遍遊世界各國莫不備受歡迎舊所表演者均有神出鬼沒變幻無窮久蒙各界人士所讚許茲已訂由今晚九時半在馬來拳術場表演并有新由美國聘到脚車名手諸君欲新眼界者請惠臨參觀方知所言之不謬

一九二七年九月廿三日　(卌)　懷拉衛馬戲主人謹佈

○太古錮記行遷徙廣告

逕啓者本行現移往羅敏申律門牌廿四號繼續來專理太古輪船司專船單入口各界客商前爲本行所理之安徽安東安慶等船其船身堅固行駛快捷單價廉宜伙食茶水充分豐美船員招待又甚週到凡曾搭過本輪者無不嘖嘖稱許現安東船已定於舊歷八月廿二日(拜六)客論司直安徽船定廿五日(拜二)等行　各界如欲寄貨司直或定購客艙及三號客單者請逕速赴臨本行接洽無任歡迎之至也此佈

電話號碼三七一

新嘉坡太古錮記行啓

民國十六年九月十日　卌

○通濟隆父子有限公司專代旅客辦理旅行事宜

非常周到尤以代辦男女旅客之旅行所需無不盡這具備妥善且途中特派人料理一切並代購輪船客票火車票飛機票旅行支票行李保險又可代將貨物及行李等件運往各口岸或代爲收存何等利便至於旅行者之匯票可由本公司之星洲辦事處沽兌并可于各處領得現銀如蒙惠顧當將詳情呈上

新加坡辦事處歌烈律門牌六號

Thos. Cook & Son, Ltd. 6, Battery Road, Singapore.

通濟隆父子有限公司啓

一九二七年一月廿四日　卌一四

安和堂馳名癬藥酯

夫癬一症雖屬皮膚小疾君不早爲調治則蔓延日久愈生愈闊或十餘年或數十載甚至遍體皆癬癢滿身受疾難可任滋蔓而不早爲調治哉本堂得自良方陳選名臣上藥僱製第一治癬藥酯治三十六種惡癬以及乾癬濕癬貯○飛○對門金錢○紫癜白癜○牛皮牛掘○鵝掌鵝皮）金錢荷腰○頭上白髮○油鬍陰○豬殺癬）皆能治之但用毛筆點癬患處日搽一次三日全愈百發百中永無復發之虞價銀○日久皮膚肉厚本堂另有癬藥丸加料製醋發濕此藥者非特搽○第一倫小兒頭○上瘡起癬節用此搽之亦能打同散膝全愈藥者最入頭忌食煎熬之本堂常有製便各項應效花柳丸散發售志在揚名弄園射利者可及也戒食牛肉燒酒煎炒等物

○代理

牛車水丁加奴街安和堂藩寄

△患一切疾病欲求不須服藥又易痊效迅速者請賞臨寶信電醫院

△奇雜惡症藥力不能治之痼疾本醫士能限期包愈永無復發之虞

新式電療能治愈一切久病其療法之安全及效驗實遠勝於藥丸和注射世之患病者每因不經驗改有誤投藥服之患諒可知信賴電氣治療安全無苦而又得奏效迅速之奇力也凡各種奇病雖從藥物無法諸痼疾均可接經施行也

「花柳」「御氣」「損耆」「痔瘡」
「水重」「風濕」「癇勝」「神經」
「衰弱」「陽萎」「胎前」「產後」

以及種種怪病經本醫生診訂後限日包愈設不見効原銀如數璧還診療時間早八時起至下午五時止星期六休息星期日照常營業願光顧者留意焉

△本院設在星洲水仙門大馬路一百十七號電話三四五一號

△本院電製美容粉擬招本外埠各大商店代售寄函索即寄

美國支加哥省電學大醫院醫學士楊寶信披露

欲保身體康壯無病則內臟潔淨無異於洗身沐浴

大便秘結爲致病第一根由是以使大便暢暢有序非但治愈便閉且諸恙悉去矣即如　肝火上升　疾病頭痛　胸悶飽脹　口氣臭濁　面起紅瘰　氣色晦滯等恙除紅色清導丸之外並無他藥能駕乎其上矣乃是平肝潤腸舒滯徹利之妙劑也　吉林西岱路河玉盛和號昌揚輝先生來函云鄙人自去歲八月間購服紅色清導丸之後大便順利有序此丸並係大便秘結之聖藥已屢試屢驗矣紅色清導丸能使內腑清涼潔淨且免痢疾腹瀉之虞能止痔瘡痛苦以及頭暈目眩等患凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

O. K. CEMENT

○搭棧廣告

此士敏土係由歐洲製造專合熱帶之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也此土係貯棧於吾國之卡爾內甚足夠銷量四百磅淨土重三百七十五磅且近來購用者日衆大有爲於求供之概諸君光顧請向新嘉坡萊佛士碼門牌三號伊亞紗直接洽可也此佈

唯一輸入人伊亞紗直有限公司白

Sole Importers,
THE EAST ASIATIC CO. LTD.
No. 3, Raffles Quay
SINGAPORE.

◁請試牙直利之各種錫蘭名茶▷

Guthrie & Co,.Ltd. Ceylon Teas

▲獅頭標卽綠色標籤　乃最上等之錫蘭紅色香茶

▲獅頭標卽黃色標籤　乃最上等之錫蘭紅色香茶碎

▲扇葉標卽白色標籤　乃最上等茶園茶葉之混雜茶

本公司所售各種茶類皆用錫箔特別固封務使各界購吸時毫不致變其質味

▲牙直利之粉

嘗試卽可知其價值也

象標茶粉馳名各地凡各界諸一一經

牙直利有限公司啓

此乃第一號萬蘭池酒因物質之優良而無變換之故已名馳南洋多年矣

一星及五星萬蘭池酒氣味香純無涇

其名馳環球也

Sole Agents
GUTHRIE & CO., LTD.
(Incorporated in S. S.)

[在海峽殖民地註册]

牙直利有限公司啓

大東影相館

住亞米年街一一二號即（同德書報社）旁 德律風一千九百號

（賜獎）（展覽會）（得第一）（獎牌）

Eastern Studio 1-2 Armenian Street Phone No. 1900

李仁影相師啓

民國十四年 … 號 … 日

△要人行踪

△本日本報上海專電：楊樹莊定日內偕林知淵回福建：

△徐謙夫婦已自漢口赴香港：轉輪赴日本：

△中央執監委員名單

▲執監委員：由於全國代表大會所產生：凡有死亡及因跨黨而除名：遂以候補者遞補之：茲分別臚列於後：

▲中央執行委員三十六人　李烈鈞：譚延闓：蔣中正：胡漢民：汪兆銘：程潛：朱培德：伍朝樞：劉守中：戴傳賢：何香凝：孫科：李濟深：柏烈武：蕭佛成：于右任：顧孟餘：徐謙：王法勤：宋慶齡：宋子文：陳公博：陳友仁：甘乃光．朱季恂：李大釗：（朱李已死）經亨頤：林祖涵：克恩巴圖：彭澤民：惲代英：于樹德：譚平山：楊匏安：吳玉章：（其中譚平山吳玉章惲代英等已爲漢口清黨後除名）（候補執委二十四人）褚民誼：繆斌：居磐剛：何應欽：吳鐵城：白雲梯　黃實：朱霽青：安臨：毛澤東：鄧大?：陳樹人：王樂平：陳其瑗　屈武　鄧懋勛：丁超五：陳嘉佑．劉積超：肖用威：劉?適：許甦魂：路友于：韓麟符：（其中有已死除名及退黨者）

▲（中央監委員一十二人）　古應芬：張靜江：鄧澤如　吳敬恆．李石曾：蔡元培：陳果夫：鄧力子：柳亞子：陳璧君：高語罕：王寵惠：（高王業除名由李宗仁黃紹雄遞補）（候補監委八人）李福林：潘雲超：謝晉：黃紹雄：李宗仁：（黃李二人業遞補）江浩：鄧懋修：（江鄧二人業除名）

△新雲鶚派代表赴川：請吳佩孚重出：

△吳佩孚電閻錫山請出兵討馮玉祥：

本坡新聞一

●梟案九紀

▲謀騙大宗紗廊案……

本月廿三日梟憲莫禮遜氏：在梟庭提訊猶太人（勝遜）：（佐沙夫）：及脊人（斯治佛里亞）三人：違犯謀騙（鴨奴拉查）公司（依巴拉謙氏）三宗紗廊布案：被告律師士密氏：及稻知斯備氏：代表原告控訴．被告勝遜：則延請律師坎伯爾氏辯護：佐沙夫則延律師雪樹華辯護：斯治氏則延請律師威特氏辯護　首由原告律師士密氏聲稱：被告等向鴨奴拉查公司：詐騙紗廊三宗．冒稱經營紗廊運輸生意：彼等設辦事處于亞吉：改名東方太平洋公司：斯則後來加入該公司之人：該公司常呈擁擠之象：似營業極爲興旺者：被告等由原告處定購大宗紗廊，定期廿五後還欵：屆期到該公司收款時：其營業部則已遷徙一空：被告等亦不知去向云云：次由原告出堂供稱：被告欲向彼賒取紗廊三包：彼初拒絕其所請　佐氏謂彼等接到巨港定貨單：並對彼稱說：不必疑懼：伊等有雄厚資本：彼遂于是日交付被告紗廊三包：價值三千八百六十四元：彼于二月十四日到其營業部：向佐氏索款：伊等遂以銀行支票還値．嗣後彼再至其營業部：佐氏對彼聲稱：彼接巨港來定貨單　欲再購三包：伊等遂立一合約：由佐簽押：彼則簽字于副本上：于二月十六日：交付紗廊三包：訂明於交貨後廿五日還欵：到期之日．因被告所召：遂赴東方太平洋公司：斯時彼見三被告均在內：佐氏以由巨港發來之電報示彼：其電文問何以不將紗廊付來：佐氏要求彼再給與六包：彼祇許付四包．價銀五千一百五十二元　於二月廿三日交付．訂二十五日後還款．該貨交付該公司之僱員基爾氏：此次爲交付貨物於基爾氏之第二次：彼於二日：收到被告等以支票交還彼等三次交貨之款．于二月二十八日：則收到被告等交還第四次交貨之欵：于三．七日：收到第五次交貨之款：嗣後因被告召喚．前赴該公司內：見三被告均在其內：佐氏稱再欲定購紗廊六包或七包：彼允賣予三包　價銀二千六百五十六元：訂期廿五日還欵．該貨乃於三月八日付交：彼則由被告給回收條云云：訊至此：已達退堂時間：屆期再訊：然後定讞：

●驗屍庭審訊羅敏申律探局附近之命案

▲已發出被告實犯駛車過速碾斃人命之判詞……

前報本月十二日傍晚五時許：羅敏申律暗探局附近：有某粵婦剛從工廠歸家．行至該處被一西人名范蘭特氏：所駕駛之摩托腳車碾斃一節：昨日由驗屍官范那氏大佐驗屍，提訊：警長哥爾羅氏主控：威爾遜氏律師爲被告辯護：先由証人域里氏到案作証云．是日下午五時：彼行向丹戎巴葛方面而行．途經羅敏申律：比至探局對面：見有三華婦橫越該路而過．當行至半途之際：被一輛摩托腳車：將其中一人撞倒：並將倒地之人：推向前進約十七碼之遙：該婦遂爲機器所纏：及後則在一車之前：兩相停止：并謂其時該車速率小時約行廿五英里：未幾則有一傷車職王：將傷者送往醫院救治：入院未久：即已因傷斃命矣云云：驗尸官聆畢：乃發出被告實犯駕車過速致傷人命之判詞云：

●善濟醫社經費困難

▲僑胞亟宜捐助……

（星稿）本坡吾僑公立醫社有二：一在大坡曰同濟醫院：一在小坡曰善濟醫社：二者贈醫施藥：成績卓著：貧苦僑胞之受益者：誠不可勝數矣：茲悉小坡善濟醫社：自開辦以來：共閱二十六載，歷年經費維持：近一二年來：市況欠佳：捐欵減少：覺甚困難：今則基金侵用殆盡：若不從速援救：勢必倒閉：將來貧苦僑胞：失此公益機關：實可痛惜：想吾僑父老：不乏慈善大家：豈忍不引手救之乎：古人云：積善之家：必有餘慶：今人云．爲善乃吾人天職：深望仁人君子：慷慨捐助：共同維持：則利人乃亦利己也：不禁焚香禱祝焉：

●樹膠價格

▲紐約　二十四日紐約電訊云：現貨成交者爲六百七十五噸：九月現貨爲三角三占又五〇：十月期貨爲三角三占又五〇：十一月期貨爲三角三占又七〇：十二月期貨爲三角三占又九〇：明年一月期貨爲三角四占又二〇：

▲本坡　今日本坡膠價爲五角七占：

▲倫敦　今日倫敦膠價爲一先令四便士又八分之一

余東旋街新舞台

◁慶昇平京劇▷

江記

新古曆九月廿六初一日星期一晚演起

朱明歷史宮幃秘事 狸貓換太子 頭晚連下

廿六初一 星期一晚演 三本狸貓換太子

廿七初二 星期二晚演 四本狸貓換太子

廿八初三 星期三晚演 五本狸貓換太子

廿九初四 星期四晚演 六本狸貓換太子

三十初五 星期五晚演 七本狸貓換太子

擇夜接演 八本狸貓換太子

民國十六年九月廿六日 慶昇平京劇江記營業部啓

（永）（遠）（實）（格）

啓者九月十三日午後本郊謙和興記貨倉失愼布疋五箱如有知此物藏匿之處請到水仙門大馬路本郊各店報信由被竊之店東告法庭將人贓引証起回者即酬花紅銀一百大元另報信者予五十元貨以實數點本郊爲亡羊補牢之計嗣後無論正價減價有之竊情事贓物價在五十元者作爲有効不及五十元者另行訂賞此帖永遠執行決爽約特此通佈

水仙門 日本郊

永興隆 謙和號 裕泰號 協昌號 德興號 同益興 吳漢興 吳鏡秋 華福號 東聲號 集益號 利生源 聯興號 仝啓

民國十六年九月廿一日

○壁亞支行對週紀念

△非常大減價又贈劵

本公司始創在香港製造皮喼一切皮革用品專用上等材料精良工作各界稱羨久已著名茲値分支叻行對週紀念擴充正頭中外貨品特將各種貨物非常大減價且有贈劵確犧牲利路志在徠貴客賜顧除原大減價外凡購貨湊足一元者贈五占劵一張藉酬雅意原由八月六號起展期至九月三十號止幸勿失此機會（注意）本公司皮喼秘法製築夾層鋼鎖保無脫色爆壞之虞

▲牛車水大馬路一百六十二號電話四三七九

石叻壁亞有限公司支行廣告

民國十六年九月十六日

○福昌金舖玉器珠石新張廣告

「福」利無窮「昌」光互耀聚四方之珍異炫三寶之英華「金」則擲地有聲「舖」設經百陶之寶「玉」則連城重價肆陳騰六「器」之輝色足瑩秋出淵泉之「珠」貝光堪透「石」萃海外之珍瑰有物皆「新」無美不備乃更「張」羅名手鈿環則門巧爭妍延聘良工飾御則新奇出異務求競趨時尚適合潮流倘幸急超定歡迎候「賜」登「告」白伏冀垂靑

本號設在新嘉坡大葛街門牌四十九號電話四八九九

定期夏歷八月十五日開張營業

福昌金店啓

民國十六年九月九日

一針之縫若可及時可省却九針之累

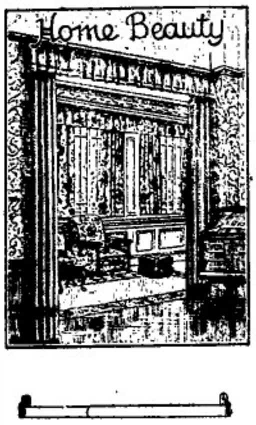
巴南(Palam)不油是保護樹不之王亦爲橡樹最良之醫藥巴南木油可保護爾之私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之廣而省却無限之修理費用

先事保護之爾家具是一應行的要事且可拼除白蟻之侵之今日當即行擬明日必能得數倍之報酬

此油有一加侖及在加侖庇兩種及大雜貨店均有出售

七州總代理巴全加慶公司
一代理檳城林如鐸公司
馬六甲陳恩公司
影嗹者英京皮貯禮辦事處有限公司

婦人對于其屋中之窗牖莫不欲有一種美麗之裝飾今爲君介紹此英國特製之「沾摩」華美幔簾以爲屋中窗門之裝飾品若將此帳懸掛即必輝煌奪目且又運用靈滑不易生銹永無傾斜搖蕩之弊



F. A. Bartholomeusz, Ltd.

3-A RAFFLES QUAY

Sole Agents Far East

沾摩帳簾堅硬輕便價廉物美當爲君等樂於購置也如蒙惠顧請致函或親到敝辦事處詢問一切

遠東總代理人萊佛基門牌三號A
巴都紉美斯有限公司啓

假冒一事乃爲大言不慚者之尤請毋爲大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所

製沙示水之商標

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃爲你衛生之保護人

Fraser & Neave Ltd

○緊要預告

▲奉主拍賣……
▲爲本坡中之一大業產……

本公司已得有命令將于近日在萊佛坊萊佛大樓本公司拍賣室拍賣下列之屋地(勿曆帽)乃本坡最有價值之屋地在新加坡哥里敏實得力三號門牌面積共有四萬三千九百九十一方尺租限乃九百九十九年其租契爲五〇九：五一〇及二七六二號此佈

地產信託經紀公司之律師卷力及蒙樹申謹啓

ESTATE & TRUST AGENCIES LTD
Auctioneers & Estate Agency

民國十六年六月十日

汽車上油
LUBRICATING OIL

機器工廠
FOR FACTORIES

For cylinders of semi-diesel engines

Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

汽車油

易消化其甘美日實日用不可缺之飲品老少強弱均合飲用經著名醫生介紹爲治大便閉結腸胃不調膽汁不勻食物不化頭不香氣血輸不清遍身不遙夜深難睡身有水氣風軟等症之唯一良藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S
Trade "FRUIT SALT" Mark
(真正商標)

英文(菓子鹽)及(以樂)等字是英京碧西伊羅有限公司之註冊商標

◀華僑銀行有限公司▶

The Oversea-Chinese Bank Limited

逕啓者本行資本雄厚開辦以來荷蒙各界信任近更推廣營業增設分行及代理英國內外各埠以便匯兌及附設定期活期存款其全年利息五厘其餘短期可向本行面商辦理茲將本行資本職員及分行代理處列左

▲資本

額定	二〇,〇〇〇,〇〇〇元
已發出	一〇,五〇〇,〇〇〇元
先收股本	五,二五〇,〇〇〇元
股東擔保	五,二五〇,〇〇〇元
公積餘款	八五〇,〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事部 林義順(主席) 殷雪村 黃兆珪

經理部 陳長生(總司理) 陳先進

▲分行

▲通匯處

中華民國十六年四月一日

眼科第一 眼科第一

PAKIM GULAM NABI.

34-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment for eyes & niles

本醫生專眼科著生特印度醫者不計其數凡有眼疾一切花眼亦能醫治各國人士稱爲妙手俱用印度最良醫法不同用刀剪數症應藥有效局醫者俱有證書以醫藥富者取回醫費以時爲目的諸君如有來醫可見吾言之不謬

本局設在水仙門二十四號